

معانى لفظ " عربي " في القرآن الكريم

(دراسة تحليلية دلالية)



البحث

مقدم إلى كلية الآداب بالجامعة الإسلامية الحكومية رادين فتاح بالمبانج

لإتمام بعض الشروط للحصول على درجة الليسانس

في قسم اللغة العربية وآدابها

الكاتبة :

أوني أوكتا ساري

رقم التسجيل: ١٣٤١٠٠٣٠

قسم اللغة العربية و آدابها

كلية الآداب و العلوم الإنسانية

الجامعة الإسلامية الحكومية رادين فتاح بالمبانج

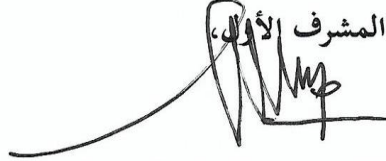
٢٠١٨

تصديق الإشراف

ثم تفتيش هذا البحث لأوني أوكتاساري ووافق المشرفان على تقديمها
للمناقشة.

بالمبانج، أبريل ٢٠١٨

المشرف الأول،



الدكتور عبد العظيم أمين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٢١٠٠٩١٩٨٧٠٣١٠٠١

بالمبانج، أبريل ٢٠١٨

المشرف الثاني،



مريوزي، اليسانس

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٩٠١٢٠٠٠٠٣١٠٠٣

قرار لجنة المناقشة

قدم هذا البحث تحت لنوع: "معاني لفظ "عربي" في القرآن الكريم (دراسة تحليلية دلالية)" إلى كلية الأدب، وعلوم الإنسانية في الجامعة الإسلامية الحكومية رادين نتاج بالمبانج. عقدت المناقشة عنها في اليوم الخامس، ٢٦ أبريل ٢٠١٨م، ونالت صاحبة الرسالة اولى اوكتا ساري (١٣٤١٠٠٣٠) درجة للحصول على اللقب العلمي في اللغة العربية وأدائها.

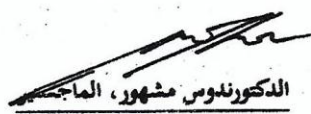
لجنة الإمتحان

سكرتيرة اللجنة


نور الهدية نوزليyah الماچستير

رقم التوظيف: ١٩٨٩٠٦٢٤٢٠١٨٠١٢٠٠١

رئيس اللجنة


الدكتور ندوس مشهور، الماچستير

رقم التوظيف: ١٩٥٦٠٧١٣١٩٨٥٠٣١٠٠٧

الأعضاء

المتحنة الثانية



وولان اينداه فاطمة الجميلة، الماچستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٠٢٥٢٠٠٣١٢١٠٠٣

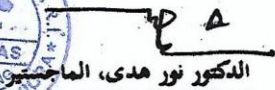
المتحن الأول


الدكتور ندوس مشهور، الماچستير

رقم التوظيف: ١٩٥٦٠٧١٣١٩٨٥٠٣١٠٠١


عميد كلية الآداب




الدكتور نور هدى، الماچستير

رقم التوظيف: ١٩٥٦٠٧١٣١٩٦٥٣١٠٠١

رئيس قسم اللغة العربية وآدابها


إمام وارمنشاه، الماچستير

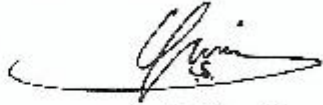
رقم التوظيف: ١٩٨١٠٢١٣٢٠٠٨٠١١٠٠٥

التقرير

أقر بأن هذا البحث ليس فيه العمل قد سبق على تقديم للحصول على
درجة الليسانس في إحدى الجامعات، ويقدر معرفة الباحث أن ليس هناك
ثمة عمل أو رأي قد كتب وصدره الآخرون، إلا ما كان مكتوباً المشار إليه
في النص والمذكور المراجع.

فلبانج، ٢ أبريل ٢٠١٨ م

الكاتبة



أوني أوكنا ساري

رقم التسجيل: ١٣٤١٠٠٣٠

الشعار

(إمام الشافعي)

رَضِينَا بِاَلْعُلُومِ تَكُونُ فِينَا ❖ لَنَا عِلْمٌ وَلِلْجُهَالِ مَالٌ

فَإِنَّ الْمَالَ يَفْنَى عَنْ قَرِيبٍ ❖ وَإِنَّ الْعِلْمَ بَاقٍ لَا يَزَالُ

أهدي هذا البحث الجامعي إلى :

والديّ المحبوبين أبي سرنوبي و أمي سوسيلواتي، شكرا وفرا لكما على مساعدتكما والحثّ والصبر والتربية التي منحتموها إلى ابنتكما أوني أوكتا ساري. عسى الله أن يطوّلكما عمرا ويغفرلكما ذنوبا ويد خلكما في الدار السلام. وبالخصوص إلى أختي الصغيرة تيوي أوكتا فياني. كن مستفدا كل يوم زيادة من العلم واسبح في بحور الفوائد واحصل آمالكم أعلى الآمال.

أستاذ وأستاذات الذين يشرفوني والأصدقائي الذين يشجعوني دين

الإسلام والجامعة الشريفة "رادين فتاح فالمبانج"

شكر و تقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي إختيار العربية وفضلها على سائر اللغات. والصلاة

والسلام على من أفضح بنطق الضاد سيدنا ومولانا ونبينا محمد صلى الله

عليه وسلم، وعلى آله وأصحابه ذوي الفضل والكرامات.

إن في كتابة هذا البحث الجامعي لا تقوم البحتة بنفسها إلا بهداية

الله سبحانه تعالى ومساعدة هؤلاء الذين يساعدونها. ولا بدّ عاى الباحثة

تقدّم الشكر إليهم، وهم :

١. المكرم رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية رادين فتاح بالمبانج

البروفيسور الدكتور الحاج سرازى الماجستير.

٢. المكرم الدكتور نور هودي، الماجستير بوصفه عميد الكلية الآداب

والثقافة الإسلامية الحكومية رادين فتاح بالمبانج.

٣. المكرم إمام وارمنشاه الماجستير بوصفه رئيس قسم اللغة العربية

وادابها لكلية الآداب بالجامعة الإسلامية الحكومية رادين فتاح

بالمبانج.

٤. المكرم الدكتور عبد العظيم أمين الماجستير بوصفه مشرف الاول

الذي قد اعد لإعطاء التشجيع والتوجيهات والملاحظة الرائعة

لأجل اتما هذا البحث بالصبر.

٥. المكرم الأستاذ مريوزي اليسانسبوصفه مشرف الثاني الذي قد اعد

لإعطاء التشجيع والتوجيهات والملاحظة الرائعة لأجل اتما

هذا البحث بالصبر. فعليه من الله خير الجزاء.

٦. المكرم الأستاذ الحاج دولاصبري الماجستير بوصفه مستشار

الأكاديمي الذي اشرفا لدراسة وسعد الباحثة في استكمال دراسة

في كلية الآداب و العلوم الإنسان.

٧. إلى والدي المحبوب (سارنوبي) وولدي المحبوبة (سوسيلواتي)

ليشجعهما على نجاحي في كل أمر.

٨. وإخواني الصغير (توي أوكتا فياني) واشرة الكبرى المحبوب.

٩. الأستاذ كياهي أغوس الحاج أحمد نووي دنجيك الحافظ والأستاذة

الحاجة ليلة المعجزة اليسانس الحافظة الذي قد أرشداني في

معهد تحفيظ القرآن للبنات اللطيفة.

١٠. كل الأستاذ و الأستاذات الذين يشرفوني منذ الصغار حتى

الكبار.

١١. كلّ الأصحاب والصاحبات في قسم اللغة العربية وآدبها يعني

أختي إينداه، عامل وبالخصوص الأصحاب والصحبات في سنة

٢٠١٣ منها ميتا، ويندي، يويون، انسة، ميتا، أفريسا و غير ذلك

عس الله ان يعطيهم الحماسة لنيل النجاح المستقبل.

١٢. كل الأصحاب والصحبات يدعون للخيرة. وبالخصوص كل

الأصحاب والصحبات في معهد تحفيظ القرآن للبنات اللطيفة

منها ديفي، ليتا، حيلين، أيو، جامعة الحكمة، ديندا، أختي أنا و

أني و كلّ الصاحبات الذين لا أستطيع ان أذكر وحدا فواحد.

١٣. زملائي المحبوسيتي نور رحمة ويوني كرتيكا و فتري راهايو و اوريف

منجية و آليستياوتي، تسرفرني في السهل اوفي الصعب.

١٤. صاحبة في الكفاة ريساسافطري لاتمام الإمتحان الاخر البحث.

١٥. كل أساتيدي وأساتذاتي منذ الصغار حتى الكبار، وبالخصوص

جميع أساتيد وأساتذاتي في قسم اللغة العربية وأدائها

للجامعة الإسلامية الحكومية رادين فاتح فالمبانج بمالا نق الذين

بذلوا جميع علومهم وأقواتهم.

١٦. كل الأطراف المعنية الذين لا أذكر واحدا فواحد، الذين أعطيت

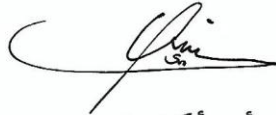
التسجيع في إمام هذا البحث.

عس الله سبحانه وتعالى أن يجعل أعمالهم خلصة لوجه الله الكريم وأن
يجزيهم جزاء كثيرا. وتساءل الباحثة الله أن يجعل هذا البحث الجامعي
نافعا لنفسها ولسائر القارئين. آمين آمين آمين اللهم آمين.

إن هذ البحث الجامعي بعيد عن الكمال والتمام والجمال فلذا رجت
البحثة جميع قارئى هذا البحث الجامعي أن يقترحوا ويعطوا النقد
والإرشادات وبالآراء للحصول إلى أحسن الحصول والكمال والجمال.
شكرات الباحثة شكرا وافرا على إهتمامهم جميعا. وأخرا دعت الباحثة
أن الحمد لله رب العلمين.

بالمجانج، ٢ أبريل ٢٠١٨

الكاتبة



أوني أوكتا ساري

رقم التسجيل: ١٣٤١٠٠٣٠

التجريد

أوني أوكتاساري. ٢٠١٨، (دراسة تحليلية الدلالة) "معانلفظ عربي في القرآن الكريم" في قسم اللغة العربية وآدبها في جامعة رادين فاتح بالمباج. المشرف الاول الدكتور عبد العظيم أمين ماجستير، حوم و المشرف الثاني أستاذ مريوزيالييسانس.

مفتاح الكلام هذا : التحليلية النظرية السّياقية معانى لفظ "عربي" في القرآن الكريم ومصاحبته في القرآن الكريم. نظرية السياقية هو التحليلية لا يهدى إلى معانى فقط ولكن يهدى با السياق الموقف-هل و الثقافى الإجتماعى. القرآن الكريم هو المعجزات النبى محمد صلى الله عليه وسلم لهدى الناس وصراط المستقيم. القراءهوكلام الله و أجمل للغة العلى من كتاب الأخرى.

تريد الباحثة في هذا البحث ان تقدم السؤال: معرفة من المعنى "عربي" في القرآن من نظرية السياقية ؟ و معنى الكلمة العربي وما مصاحبته ؟ و لإجابة السؤال في هذا البحث تستخدم الباحثة طريقة التوثيق في جمع البيانات وتستعمل طريقة تحليل المحتوى في تحليله.

هذا التحليلية يعمل بكيفي و الدلالية.

معنى سياق اللغوى في القرآن الكريم يتكون على بالنسبة النظرية السّياقية ثلاثة أجزاء يعني : سياق اللغوى سته الأشياء هو تركيب الصّوت (٢)، تركيباً صرف (٢)، تركيب النحو (٣)، معجم (٢)، تكبير الإستلاح (٠). سياق موقف هل ثلاثة الأشياء يعنى : كلام الفعل (١)، طبيعة الحدثين (٦)، طبيعة الأشياء (١)، افعال المصاحبه الكلام (٤)، زمان الكلام (٠). سياق الثقافة إجتماعي.

وترجو الباحثة ان يكون هذا البحث نافعا لكل الناس. شكرا كثيرا
جزا كماله خيرا وأطلب منكم إهدنا الصراط المستقيم .

محتويات البحث

صفحة

| | |
|----|-------------------------|
| أ | صفحة الموضوع..... |
| ب | تصديق الإشراف..... |
| ج | قرار لجنة المناقشة..... |
| د | التقرير..... |
| هـ | الشعار..... |
| ح | شكر وتقدير..... |
| ز | التجريد..... |
| ي | محتويات البحث..... |

الباب الأول

مقدمة

- أ. خليفة البحث ١
- ب. مشكلات البحث ٧
- د. فوائد البحث ٨
- هـ. الإطلاع المكتبي ٨
- و. الإطار النظري ١٠
- ز. منهج البحث ١٥
- ١٥ نوعية البحث
- ١٥ مصادر البحث
- ١٦ طريقة جمع البيانات
- د. تحليل البيانات ١٧

الباب الثاني

البحث النظرية

١. تعريف علم الدلالة (Semantic) ١٩
٢. أنواع المعنى ٣٧

الباب الثالث

- التداخل معاني لفظ "عربي" في القرآن الكريم
موفق معنى عربي و مصاحبته (تحليل علم الدلالة)
١. معاني عربي في القرآن ،موقف "عربي" و مصاحبته
 - أ. لفظ عربي و مصاحبته ٣٨
 - ب. معاني عربي في القرآن ٤٩

الباب الرابع

الإختتام

أ. نتائج البحث.....٧٧

ب. الإقتراحات.....٨٧

المراجع

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة هي نظام الأصوات الأشواعي يستخدمه المجتمع للتعاون،
التواصل، والتعريف بالنفس قال كرد يلكسنا (١٩٨٣) وجوكونجنو
(١٩٨٢).^١

صرح في قاموس جامعة اللغة الإندونيسية (KBBI) اللغة هي نظام رمزي
مستخدم لتوصيل الأفكار والمشاعر، مستخدم بين أفراد المجتمع للعمل
التعاون، والتفاعل والتعاريف بين أنفسهم.^٢

^١Abdul Chaer, *Linguistik Umum*, (Jakarta: PT Renika Cipta, ٢٠١٢), Hal. ٣٣

فيعرفها أحدهم بأنها نظام من الرموز والإشارات ويعرفها آخر بأنها

مجموعة الأصوات الدالة أو أداة للفكر، بينما يحددها أنيس فريجة بقوله :

الواقع أن اللغة أكثر من مجموعة أصوات، وأكثر من أن تكون أداة للفكر

أو تعبيراً عن عاطفة اللغة جزء من كياننا البسيكولوجي الروحي وهي عملية

فيزيائية اجتماعية ببيكولوجية على غاية من التعقيد.^٣

إن البحث في أصل اللغة من المسائل الفكرية الصعبة التي بقي معها

فكر العلماء يدور في حلقة مفرغة، بحيث انقسمت آراؤهم حول تحديد

نشأة اللغة، وبرزت في ثلاثة اتجاهات : اتجاه يذهب إلى أن اللغة توقيفية

^٢ Suharso, *Kamus besar bahasa indonsia (KBBI)*, (Semarang: Widya Karya, ٢٠١١), Hal. ٦٧

^٣ أحمد مختار عمر: *علم الدلالة*، (دم : مكتبة دار العروبة للنشر والتوزيع، ١٤٠٢هـ/١٩٨٣م) ، ص ١٣٠

طبيعية، واتجاه يذهب إلى أن اللغة عرفية اصطلاحية واتجاه ثالث يجمع بين
الرأيين.^٤

وكان جل العلماء اللغويين يأملون التوصل إلى تفسير شامل لهذه
المسألة، ولكنه لم يتمكنوا من ذلك وأضحت أبحاثهم لا تقدم لمسألة نشأة
اللغة أي حل مقنع قد يفتح المجال أمام جهود الباحثين في هذا الميدان، بل
إن المسألة ازدادت تعقيداً، بكثرة الآراء (*Societe*) و النظريات التي نشأت
حولها مما حدا بالجمعية اللغوية الفرنسية إلى إصدار قانون يمنع إلقاء
محاضرات في موضوع نشأة (*De linguistique*) اللغة.^٥
ستكشف الباحثة في دراسة معنى، الذي تبحث عن المعنى.

^٤ أحمد مختار عمر: علم الدلالة، ص ٣٦

^٥ أحمد مختار عمر: علم الدلالة، ص ٣٦

أما بالنسبة للنظرية التي تستعمل في دراسة دلالية أي سياقية أوفي لغة العربية النظرية السياقية. فهم القرآن الكريم للراءى القوي يعني الدكتور صبحي الصالح يعني "القراءت" اصل كلمة قراء. كلمة القرآن وهو مصدر بمعنى الإسم المفعول أي مقر "قرا"^٦

ثم استخدمت كلمة "القرآن" القرآن المعروفة الآن. القرآن الكريم هو "كلام الله" هو المنزل على الرسول صلى الله عليه وسلم المتعبد بتلاوته.^٧ احدها دراسات العربية التي تبحث عن المعنى المناسب أي في علم دلالة . الباحة تعرف جيدا في العلم دلالات.

التغييرات كلمات العربي في القرآن الكريم x ٢١ مرة ويكرر معنى كلمة بمعنى مختلف في العلوم الدلالة.

^٦Fik'aril Hakim dan Litho' atillah, *Membumikan Al-Qur'an; Mengenal Lebih Dekat Kalamullah*, (Liriboyo: Ponpes Liriboyo Kediri, ٢٠١٤), Hal. ١

^٧Fik'aril Hakim dan Litho' atillah, *Membumikan Al-Qur'an; Mengenal Lebih Dekat Kalamullah* Hal. ٢
٢٢

الباحثة مراقبة وإعطاء الوضوح في معنى الكلمات. لفظ العربي في

القرآن الكريم المثال:

الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ^٥

وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ^٦

في كلمات تحتها خط، احدها مثال معنى السياقية التي يعطي عن

الوضوح الصحيح بين السياق و موقف التي تتعلق كلمة العربي نفسه، لفظ

الاعراب هي فاعل ومصاحبها هي الصفات. معنى كلمة العربي كثير في

القرآن الكريم، ولذلك تحتاج إلى مزيدة في تحليلية البحث.

^٥ القرآن الكريم سورة: التوبة ٩٧

إختيار الباحثة معنى العربي في الكتاب المقدس أي القرآن

كبحوث الكائن، لأنّ مقصود معنى العرabi في القرآن الكريم موجود معنى

الكلمات كثير حتى يصير كبوث الكائن في علم الدلالة.

أنواع المعنى الكلمة العربي: اللغة العربية، الاعراب، و اللغة القرآن،

والاعراب. فمعنى العربي في القرآن الكريم ٢١٨ مرّة. يجد الباحثة كلمة

عربي في القرآن "فهرس القرآن":

(يوسف: ٢)، (الرّعد: ٣٧)، (التّحل: ١٠٣)،

(التوبة: ٩٠، ٩٧، ٩٨، ٩٩، ١٠١، ١٢٠)، (سورة الأحزاب: ٢٠)،

(الفتح: ١١، ١٦)، (الحجرت: ١٤)، (طه: ١١٣)، (الشعراء: ١٩٥)،

(الزمر: ٢٨)، (فصلت: ٣، ٤٤)، (شورى: ٧)، (الزخرف: ٣)،

(الأحقاف: ١٢).^٩ لأنَّ إختيار الباحثة لتحليلية معنى العربي في القرآن الكريم.

عسى أن أستطيع زيادة العلم في اللغة وآدبه. لذلك تريد الباحثة هذه البحث "معنى الأعرابي في القرآن الكريم". (تحليلية الدلالة).

ب. مشكلات البحث

١. ما هو موقف معاني عربي و ما مصاحبتهما ؟

٢. كيف معاني للفظ عربي في القرآن الكريم إلى نظرية السّياقية ؟

ج . أغرض و فوائد البحث

١. أغرض البحث

^٩Al-Qur'anul Karim, *Terjemahan Bahasa Indonesia dan* (Penerbit : Menara Kudus ١٤٧٠ H)
Indeks Al-Qur'an:" *Panduan Mencari Ayat Al-Qur'an Berdasarkan*" Dasarnya Karya : Azhanuddin
Sahil, ٢٠٠١.

ينقسم المباحث البحث قسمان :

١. لمعرفة موقف معنى العرابي و مصاحبته للكلمت في القران

الكريم من التّحليلية العلم الدلالة

٢. لمعرفة معنى الكلمة العربي في القران إلى السّياقيّة من التحليلية

العلم الدلالة

ب. فوائد البحث

١. قائدة النظرية تستطع لعلمية الفكر في قسم اللّغة العربيّة و الأدبها هي:

العلم الدلالة تخصّيصها لطالبات في قسم اللغة العربيّة والأدبها، وجيل

الشباب من الطّلاب والمجتمع بصفة عامة.

٢. قائمة العملية تستطيع مدخلات للباحثة تخصيصها لأهل

اللغة في فهم الدلالة، تخصيصها فيما تتعلق عن المعنى. يرج القارئ

والمجتمع معرفة أن كلمة العربي في القرآن كثير و متنوعة.

د. الإطلاع المكتبي

هذه القسمة ستبين بعض نتائج البحوث ممثلة في وقت سابق وتوافق

بهذه البحث.

أولى البحث، الباحثة نلى سفرياني مختار في سنة ٢٠٠٧ في جامعة

رادن فاتح باليمبانج في قسم اللغة الربية و الأدبها.

با لموضوع "معاني لفظ الوقت في القرآن" تبين معنى في القرآن

متنوعة مشتملة على : سياق اللغوى (*Linguistic Context*) ، سياق

الأطافى (*Emotional Context*) ، سىاق الموقف (*Situational Context*) ،

سىاق الثقافى (*Cultural Context*) ، يىد الكلمات الوقت فى القرآن ١٥ آفة

٨ سورة. ١٠

ثانىا ، الباحث سفرىادى "معانى للفظ العبادة فى سورة البقرة"

(دراسة تحلىفة دلالة) هذة تحلىفة ممثلة فى وقت السابق. هذبا البحث فى

سورة البقرة فقط. ١١

هـ. الإطار النظرى

١. علم دلالة (*Semantic*)

١٠ معانى لفظ "الوقت" فى القرآن تبين معنى فى القرآن سفرىابى مختار فى سنة ٢٠٠٧ فى جامعة رادن فاتح بالىمبانج فى قسم اللغة الرىبة و الأذها.

١١ سفرىادى، "معنى لفظ "العبادة" فى سورة البقرة" (دراسة تحلىفة دلالة) فى كلية العربية و اذها

في علم دلالة، قيل : "العلامة" (دلالة) وقال على الخلى : المعنى أو

دلالة (*Meaning*): ما يفهمه الشخص من الكلمة او العبارة او

الجملة.^{١٢}

" الدلالة " (*Semantic*) اصله من اللغة يوناني معناه (*Of Signify*)

المعنى الدلالة مشتملة على " دراسة عن المعنى ". المعنى هو بعض اللغة

تفهم إلى السياق اللغة و موقف. ولذلك اللغويين تبين بالصحيح.^{١٣}

أما بالنسبة النظرية السياقية ثلاثة أجزاء :

١. سياق اللغوى ستّة اشياء :

١. تركيب الصوت (*Struktur Fonem*)

٢. تركيب الصرف (*Struktur Morfologi*)

^{١٢} Taufiqurrahman, *Leksikologi Bahasa Arab* (Malang: UIN Malang Press, ٢٠٠٨), Hal. ٢٣

^{١٣} أحمد مختار عمر، علم الدلالة، (دم مكتبة دار العروبة للنشر والتوزيع، ١٣٠٢ هـ / ١٩٧٢ م)، ص ٢٢

٣. تركيب النحو (*Struktur Sintaksis*)

٤. معجم (*Leksikal*)

٥. تكبير إستلاح (*Idiomatik*)

٦. أسلوب (*Pragmatik*)

ب. سياق الموقف - هل : التي تحتاج في فهم المعنى

١. الكلام الفعل

٢. طبيعة المحدثين

٣. طبيعة الأشياء

٤. افعال المصاحبة لكلام

٥. زمان الكلام

٦.

ج. السياق ثقافي - إجتماعي^{١٤}

احدها معنى الكلمة العربي في القرآن :

بلسان عربي مبين (الشعرآء : ١٩٥)^{١٥}

في كلمة تحتها خط بوجود مثال واحد من العربي في القران. لا يزال هناك نوع من المعنى العربي الأخرين الواردة في دراسة كتاب القران. ولذلك ، فانه تحتاج الى مزيدة البحث. القرآن هو لكل زمان و مكان. بناء على التعليمات واسعة كاتساع جميع الناس و جوانب حياته. ليس له علم الإسلامية الذي حفرت مباشرة من القران الكريم. المثال علم التفسير،

^{١٤}Taufiqurrahman, *Leksikologi Bahasa Arab* Hal. ٣٣

^{١٥}القرآن الكريم في سورة الشعراء : ١٩٥

والفقه والتوحيد. لأنها كثير من الجديدة القران الذى يبحث قضايا العلوم

والتكنولوجيا وعلوم اللغوية خاصة في دراسة المعنى الدلالة.^{١٦}

القرآن هو صراط المستقيم من السلامة و الرحمة، ومطمئنة.^{١٧}

يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى

النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٧﴾^{١٨}

ثم اجتمعت هذه الكلمة الدلالية لقسم اللغويات الدراسات التي

يدرس العلاقة بين الإشارات اللغوية. الذى يدرس المعنى و اللغة اي تتضمن

معنى العلامة أو رمز.^{١٩}

^{١٥}Said Agil Husin Al-Munawar, *Aktualisasi Nilai-nilai Qur'ani*, (Ciputat: PT. Ciputat Press, ٢٠٠٥) Hal. ٥

^{١٧}M. Quraish Shihab, *Lentera Al-Qur'an, Kisah dan Hikmah Kehidupan (Pakar Tafsir Indonesia)*, (Bandung: PT. Mizan Pustaka: ٢٠١٣), Hal. ٥٣-٥٤.

^{١٨}سورة المائدة: ١٦

^{١٩} Abdul Chaer “*Pengantar Semantik Bahasa Indonesia*”, (Jakarta: PT. Rineka Cipta: ٢٠٠٢), Hal . ٣.

وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ^ج إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْءَانٌ مُّبِينٌ^{٦٩} ٢٠

الصوت و النحو التوصل إلى مستوى معين.^{٢١} علم الدلالة (معنى)

من (Etimologi) اصله عنى معناه الولادة .

ولذلك معنى معناه متولد من الكلام. أحد التغيرات معنى المفردات

كثيرا من اللغة اجنبية هو هدف دراسة (leksikolog) فى هذه التحليلية معنى

الكلمة العربي الى السياقية فى القران.^{٢٢}

ز. منهج البحث

منهج البحث من هذه البحوث هو معنى العربي فى القران. فبذلك

الباحثة تبحث علم الدلالة باستخدام أسلوب التالى.

^{٢٠}سورة البقرة : ٦٩

^{٢١}Aminuddin, *Semantik Pengantar tentang Makna*, (Bandung: Ikip Malang, ٢٠٠٨), Hal. ١٥

^{٢٢}Taufiqurrahman, *Leksikologi Bahasa Arab*) Hal. ٦٦

١ . نوعية البحث

هذا البحث هو يستعمل صنفيا نوعيا. تحليلية النوعي اقرب بالوصفي الذي يحصل من الكلمات و الصّورة و ليس الأرقام.

٢ . مصادر البيانات

تنقسم مصادر البيانات في هذه البحث التالي:

- ١ . البيانات الأولية أي ترتبط مباشرة بالمسائل التي ستبحث هي الآيات من القرآن الكريم و العلم الدلالة ألفه أحمد مختار عمر.
- ٢ . البيانات الثناوية أي النظرية الدلالية تخصيصها معنى على بينات الموجودة مثل :الكتب المجالات، والمقالات، والمجالات، والكتب توافق بالبحوث.

٣. طريقة جمع البيانات.

طريقة جمع البيانات هو عملية باستخدام مجموعة من الأدوات التي تم اعدادها مباشرة. من طريقة الملاحظة، والمقابلات و التوثيق.

في هذه البحث، ستبحث الباحثة بالتوثيق أي عملية المتعلق في شكل المذكورة، ترانسكيب، والكتب، والصحف المجلات و الأخر. فلذلك، الباحثة تريد البحث معنى العربي في القرآن الكريم.

٤. طريقة تحليل البيانات

طريقة تحليل البيانات مرحلة معين جدًا، التي تبحث قواعد الكائنات. هنا طريقة يستخدم طريقة تحليل المحتوى.^{٢٣} تحليل المحتوى هي طريقة البحث على تركيز الإهتمام الصحيح و مباشرة.^{٢٤}

في تحليل المحتوى تبدأ البحتة التحليل باستخدام بعض الرمز وتصنيف هذا البيانات مع معايير معينة وأداء التنبؤات أو تحليل البيانات.^{٢٥} فلذلك الباحث تريد البحث معنى الكلمة عربي في القران من السّياقية.

ح. نظام البحث

^{٢٣}Mahsun, *Metode Penelitian Bahasa: Tahapan Strategi, Metode, dan tekniknya*, (Jakarta: Rajawali Press, ٢٠١٢), Hal. ١١٧

^{٢٤}Steven Titscher, dkk., *Metode Analisis Teks & Wacana Terjemahan..* Gazali dkk. (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٩), Hal. ٩٣

^{٢٥}Burhan Bungin, *Penelitian Kualitatif*, (Jakarta: kencana, ٢٠١٢), hal. ١٦٧

للحصول على النتائج المتوقعة من البحث، تقسيم هذا البحث إلى

أربعة الابواب وهي :

الباب الأول هو مقدمة تشمل ما يلي : خليفة البحث، مشكلات

البحث، أغرض البحث، فوائد البحث، الدراسات السابقة، الإطلاع

المكتبي، الإطار النظري، منهج البحث، نظام البحث

الباب الثاني هو بحث عن المعنى عربي، تعريف دلالة و معنى عربي أنواعه،

و تعريف القرآن الكريم

الباب الثالث يعني تحليل أنواع لفظ عربي في القرآن الكريم و موقف كلمة

عربي و مصاحبته.

الباب الرابع يعني اختتام فيه الخلاصة و الإقتراحات

الباب الثاني

(التعريف بعلم الدلالة و القرآن الكريم)

أ. علم دلالة

١. مفهوم علم الدلالة

أطلقت عليه عدة أسماء في اللغة الإنجليزية أشهرها الآن كلمة

Semantics. أما ففي اللغة الغربية قبعضهم يسميه علم الدلالة - وتضبط

بفتح الدال وكسرهما - وبضعهم يسميه علم المعنى (ولكن حذار من

إستخدام صيغة الجمع والقول :علم المعاني لأنّ الأخير فرغ من فر وع

البلاغة ، وبعضهم يطلق عليه إسم « اليمانتيك » أخذنا من الكلمة الإنجليزية أو الفرنسية .^{٢٦}

يعريفه بعضهم بأنه « دراسة المعنى » أو العلم الذي يدرس المعنى أو ذلك الفراغ الذي يدرس الشروط الواجب توافرها في الرمز حتى يكون قادرا على حمل المعنى.^{٢٧}

الحقل الدلالي *Semantic Field* أو الحقل المعجمي *Lexical Field* هو مجموعة من الكلمات ترتبط دلالاتها، وتوضع عادة تحت لفظ عام يجمعها. مثال ذلك كلمات الألوان في اللغة العربية. فهي تقع تحت المصطلح العام « لون » وتضم ألفاظاً مثل : أحمر - أزرق - أخضر - أصفر - أبيض .. الخ.

^{٢٦} أحمد مختار عمر ، علم الدلالة ، (دم مكتبة دار العروبة للنشر والتوزيع ، ١٣٠٢ هـ / ١٩٧٢ م) ، ص ١١ .

^{٢٧} أحمد مختار عمر ، علم الدلالة ، ص ١١

وعرفه Ullmann بقوله : ((هو قطاع متكامل من المادة اللغوية يعبر

عن مجال معين من الخبرة)). و Lyons : مجموعة جزئية لمردات اللغة.

اللغة - كما نعلم - ليست مجرد أصوات تطلق من فراغ، وإنما هي

رموز الأشياء أو أفكار في العالم الخارجي عن اللغة، حيث يطفق كل مجتمع

عل أن أصواتاً معينة تمثل أشياء أحداثاً أو أفكاراً، هذه العلاقة الرمزية في

النظام الدلالي للغة تشترك في الحقيقة مع طائفة أخرى من النظام يصدق

على اللغة من حيث كوتها علامات إصطلاحية يستعان بها على توصيل

دلالات اصطلاحية أيضاً وسواء اتسعت دائرة هذا الاصتلاخ أم ضاقت،

وأياً كانت المدة التي يتكون أي نظام من هذه النظام، وأياً كانت الحاسة

التي يتجه إليها أو يخاطبها أي نظام منها، فقد تكون سمعية إن خاطبت

الأذن، وقد تكون بصرية إن خاطبت العين، أو لمسية إن خاطبت اليد أو الجسم، أو شمّية إن خاطبت الأنف أو مذاقية إن خاطبت اللسان.

هذه الأنظمة المختلفة تشترك مع اللغة في طبيعة الأصل الذي تقوم عليه وذلك من حيث هي رموز وعلامات، ومن ثمّ فهي جديدة بالدراسة مع ولذلك فإن دراسة الجانب الرمزي من اللغة هي في الواقع جزء من علم أو سع وأشمل هو السيميولوجيا (*semiology*) أو السيميوتك (*semiotics*).

وقد أدرك الجاحظ (ت ٢٠٠ هـ) الطبيعة الرمزية الدلالية في هذه النظم جميعاً فجمعها تحت مصطلح (البيان) إذ البيان كما يقول : (وأسم جامع لكل شيء كشف لك عن قنع المعنى) أو هو (دلالة الظاهرة على المعنى الخفي).

هو العلم الذي يدرس المعنى أو ذلك الفرع من علم اللغة الذي يتناول دراسة المعنى أو ذلك الفرع الذي يدرس الشروط الواجب توافرها في الرمز حتى يكون قادرا على حمل المعنى.

ومن ثم فإن كل دلالة على المعنى بأي نظام فهي عنده بيان، لأن الغاية هي الإفهام. وقد حدد الجاحظ النظم المتخلفة في الدلالة بخمسة أشياء هي:

١. الدلالة باللفظ وهي ما تميز الإنسان عن سائر الحيوان.

٢. الدلالة بالإشارة، باليد وبالرأس وبالعين و الحاجب والمنكوب.

٣. الدلالة بالخط، ولذلك قلوا القلم أحد اللساني.

٤. الدلالة بالعقد، وهو الحساب، دون اللفظ والخط.

٥. دلالة النصب، وهي الحال الناطقة بغير اللفظ والمشيرة بغير اليد

وذلك ظاهر في خلق السموات والأرض.^{٢٨}

ومعنى هذا أن الجاحظ كان يدرك قيمة الإشارة سواء بالجارحة أو

كرمز للدلالة على المعنى مما يدل على أن للرمز علاقة وقدماً في الفكر

الإنساني وتاريخاً طويلاً، قد يلوح شيء منه في الإشارة والرموز التي اتخذها

العرب قبل الإسلام وحفلت بها كتب التاريخ والأخبار والأدب، إذ لم يحل

الأمر عندهم، أو عند غيرهم من الشعوب القديمة من تمثيل المعاني و

الدلالات بصور مشخصة وتحسيد الأفكار في المحسوسات، بل لقد ذهب

بعض العلماء إلى أن الإنسانية ظلت صامتة لا تتكلم إلا بالإشارة والرمز

فترات طويلة، وأنّ التعبيرات اللغوية التي بقيت على شكل صور وإشارات

^{٢٨}المصدر السابق ١ ٧٦-٧٧ ط . هارون

ورموز في كثير من الكتابات القديمة، ليست إلا بقايا من عصور التفاهم
بالإشارة والرمز، فالكتابة المصرية القديمة، والكتابة الشومرية التصويرية في
العراق وغيرها من الكتابات القديمة، تعتمد على رسم الإشارات التي كان
يتفاهم بها الناس قديماً.^{٢٩}

كما يدل كلام الجاحظ أيضاً على ما عوّل عليه بعض الفلا سفة
والمتكلمين والصوفية من رموز للحقائق سواء بواسطة الكلمات أو غيرها
من الرموز والإشارات المحسوسة وغير المحسوسة وصنيع أبي حامد الغزالي
(ت ٥٠٥ هـ) في كتابه (مشكاة الأنوار) يلقي الضوء ساطعاً على إستعمال
الرمز في هذه الناحية.

^{٢٩} حسن ظاظا ، اللسان ولإنسان ص ٢٢ .

ففي الفصل الثاني من هذه الكتاب يشرح ألفاظ : المشكاة،
الزجاجة، الشجرة، الزيت، النار، ممن حيث هي رموز تشير إلى دلالات
مسترة وراءها، ويمهد لهذا الشرح بمبحثين في درجات الأرواح البشرية
ومراتبها، وينتهي إلى أن هذه الكلمات السبع ما هي إلا رموز لهذا الأرواح
البشرية.^{٣٠}

ولكن كيف تدل الرموز المخلفة على معانيها، أو بعبارة أخرى، ما
طبيعة العلاقة بين الرمز وما يدل عليه. والواقع أن هناك ثلاثة أنواع من
العلاقات تربط بين الرمز والدلالة هي.^{٣١}

١. النوع الأول : ويتمثل في العلاقة الطبيعية مثال ذلك أن تحس بتقلص
في متقلص في معدتك فتعلم أنك جائع، جاء ذلك عن طريق علاقة

^{٣٠} انظر الغزالي ، مشكاة الأنوار ص ٦٥ ، وانظر أيضاً مقدمة المحقق ص ٢٠ .

^{٣١} راجع د : تمام حسان ، اللغة بين المعيارية والوصفية ص ١٠٧ - ١٠٩

طبيعية موجودة بين الرّمز وهو الإحساس بتقلص المعدة لا يدخلان في التفريقى بين تقلص يدل على الجوع وآخر يدل على المغص، ولكن الإحساس الطبيعي هو الذي يفرق بينهما.

وهذا العلاقة الطبيعية لا توحيد في اللغة إلاّ عند دعوى استدعاء بعض الكلمات الأصوات مثل الفحيح، الخفيف، الخير، الزثير، الخضم، القضم، وهو ما أطلق عليه الخليل بن أحمد (ت ١٨٠ هـ) حكاية الصوت ويطلق عليه علماء اللغة الكلمات ذات الجرس المعبر، أو الكلمات.

٢. النوع الثاني : ويتمثل في العلاقة الطبيعية بين الرمز وما يدل عليه كأن تنظر إلى السماء فترى سحابة داكئة اللون فتتوقع المطر وإن كانت بيضاء صافية كان لها معنى آخر، فالربط بين لون السحابة والمعنى هنا هو ربط منطقي يخضع لنوع من الاستقراء العلفي.

٣. النوع الثالث : هو العلاقة الاصطلاحية، وهذا النوع من العلاقة

يتصل باللغة أكثر من النوعين الأول والثاني، فالعلاقة بين الكلمة

وما تدل عليه هي علاقة غير طبيعية ولا منطقية وإنما هي علاقة

اصطلاحية عرفية. ويطلق عليها علماء اللغة العلاقة الا اعتبارية

(*Arbitrariness*)، أي هي علاقة تختلف باختلاف اللغات، إذ لو

كانت العلاقة بين الكلمة وما تدلّ عليه علاقة طبيعية أو منطقية

لتوحدت الدلالات في كل لغات البشر ولكن إختلاف الاصطلاح

والعرف من مجتمع إلى آخر جعلنا نقول : (باب) في العربية، أما في

اللغة الإنجليزية فيقولون لنفس الشيء (*Door*) وفي الفرنسية

٤. (*Porte*) يقولون وهكذا.

وقد شغلت هذه العلاقة بين الكلمات وما تدل عليه من حيث هي العلاقة رمزية، العلماء والمفكرين في كل زمان مكان سواء كانوا لغويين أو غير لغويين واتخذت أحياناً صور القضايا الدينية وأحياناً أخرى صورة المجادلات الفلسفية أو الأدبية أو اللغوية. وكان مدار البحث فيها عن طبيعة هذه العلاقة التي تربط بين الكلمة وما تدل عليه، ولأن هذه العلاقة في حقيقتها هي علاقة رمزية فقد اختلفت الآراء وتعددت من الفلاسفة وعلماء اللغة في العصر الحديث .

فأما عند اليونان فقد سيطر اتجاهان، أحدهما ينادي بالعلاقة الطبيعية بين الكلمات وما تدل عليه ويظهر هذا الاتجاه فيما يرويه أفلاطون في محاوراته عن أستاذه سقراط الذي يبدو أنه كان يميل إلى هذا الرأي، وأما علاقة اصطلاحية عرفية اتفق عليها الناس، ونادى بهذا الاتجاه

أرسطو الذي استند إلى الدلالة والمعنى في وضع تقسيم منطقي لأجزاء الكلام من حيث أنها ليست مجرد أصوات منطوقة وإنما يعد المعنى جزءاً لا يتجزء منها، ومن ثم فالاسم والفعل لهما معنى في نفسيهما، أما الحرف فليس له معنى في نفسه والفرق بين الاسم والفعل يرجع أيضاً إلى الدلالة، فالاسم له دلالة منطقياً على الحدث ولذات والرابطة بين الحدث والذات.

وقد ظل تقسيم أرسطو لأجزاء الكلام على هذا النحو مؤثراً في الحضارة الأوروبية بل وفي التفكير النحوي عند العرب ردحاً طويلاً الزمن، وهو تقسيم - كما نرى - يقوم على العلاقة بين الكلمة ومعناها .

غير أن فكرة أفلاطون عن العلاقة الطبيعية بين الكلمة ومعناها قد وجدت أصداء قوية عند بعض فلاسفة الإسلام والمسيحية في العصر الوسيط، ومن ينظر إلى قوله تعالى : (وعلم آدم الأسماء كلها) يجد في

تفسيره خلاقاً حول تعليم الأسماء والمسميات وخصوصاً بعد ذلك إلى القول

بتوقيفية اللغة على نحو ما رأينا من قبل.^{٣٢}

وكان زعيم هذا الاتجاه في العربية ابن فارس (ت ٣٦٩ هـ).^{٣٣}

ويقول عالم اللغة الفرنسي (فندريس) عن القدّس (توما الأكويني) إنه كان

يزعم أن الأسماء يجب وطبيعة الأشياء. كما كان الاهتمام بطبيعة

العلاقة بين الكلمة وما تدل عليه في إطار الحضارة الإسلامية اهتماماً

وإسماً شُغلت به عدة بيّات علمية لأسباب متنوعة لكنها تنتهي جميعاً إلى

البحث في طبيعة الدلالة وعلاقتها بالكلمة.

القرآن الكريم هو معجزة الإسلام الحالدة التي لا يزيدتها التقسّم

العلمي إلا رسوخاً في لإعجاز، أنزله الله على رسولنا محمد صلى الله عليه

^{٣٣} راجع ، الصاحبي ص ٦-٩.

وسلم ليخرج الناس من الظلمات إلى النور، ويهديهم إلى صراط المستقيم، فكان صلوات الله وسلامه عليه يبلغه لصحابته - وهم عرب خلص - فيفهمونه بسليقتهم، وإذ التبس عليهم فهم آية من الآيات سألوا رسول الله صلى الله عليه وسلم عنها.^{٣٤}

قرأ : تأتي بمعنى الجمع والضم، والقراءة : ضم الحرف والكلمات بعضها إلى بعض في الترتيل، والقرآن في الأصل كالقراءة، مصدر قرأ قراءة وقرآنا . قل تعالى (إن علينا جمعه وقرآنه، فإذا قرأناه فاتبع قرآنه - ١٧، ١٨ - القيامة) أي قراءته، فهو مصدر على وزن « فعلان » با لضم كالغفران والشكران، تقول : قرأته قرأ وقرآنا، بمعنى واحد . سمي به المقروء تسمية للمفعول بالمصدر .

^{٣٤}مناع تحليل القطآن ، مباحث في علوم القرآن (رياض: دون الطبع) ، ص ٩

وقد خض القرآن بالكتاب المنزل على محمد صلى الله عليه وسلم
فصار له كالعلم الشخصي. ويطلق بالاشتراك اللفظي على مجموع القرآن،
وعلى كل آية من آيته، فإذا سمعت من يتلو آية من القرآن صح أن تقول
إنه يقرأ القرآن (وإذا قرأ القرآن فاذا فاستمعوا له وأنصتوا - ٢٠١ الأعراف)
وذكر بعض العلماء أن تسمية هذا الكتاب قرآنا من بين كتاب الله
لكونه جامعا لثمرة كتابه، بل لجمعه ثمرة جميع العلوم. كما أشار تعالى إلى
ذلك يقوله (ونزلنا عليك الكتاب تبيانا لكل شيء - ٣٨ - الأنعام).

وذهب بعض العلماء إلى أن لفظ القرآن غير محموز الأصل في
الاشتقاق، إما لأنه وضع علما مرتجلا على الكلام المنزل على النبي صلى
الله عليه وسلم وليس مشتقا من قرآ، وإما لأنه من قرن الشيء بالشيء إذا

ضمه إليه، أو من القرائن لأن آياته يشبه بعضها بعضا فالنون أصلية -
وهذا رأي مرجوح، والصواب الأول.

القرآن : هو كلام الله المنزل على رسوله سيدنا محمد رسول الله
صلى الله عليه وسلم المتعبد بتلاوته والمتحد به والقرآن يحمل أكثر من
المعجزة ... تحدى الله به العرب أولا ... ثم تحدى به لانس والجن .. لم
يتحد به الله الملائكة ليس لهم إختيارات ليعلموا بها .. أي أنهم يفعلون ما
يؤمرون به من الله فقط ... ومن هنا فان القرآن يتحدى كل القوى الختارة
أو التي لها اختيار .. التي ميزها الله ... بقدرة العقل والفكر والاختيار.^{٣٥}

والقرآن الكريم يتعذر تحديده بالتعاريف المنطقتية ذات الأجناس
والفصول والحواس. بحيث يكون تعريفه حدا حقيقيا ، والحد الحقيقي له هو

^{٣٥} الشيخ محمد متولى الشعراوى ، المختار من تفسير القرآن الكريم ، ص ٥٧

^{٣٥} مناع خليل القطان ، مباحث في علوم القرآن (رياض: دون الطبع) ، ص ٢٠ - ٢١

استحضاره معهدا في الذهن أو مشاهدا بالحس كأن تشير إليه مكتوبا في المصحف أو مقروءا باللسان فتقول هوما بين هاتين، الدفتين ، أو تقول: هو (بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله رب العالمين إلى قوله : من الجنة والناس).

ويذكر العلماء تعريفا له يقرب معناه ويميزه عن غيره، فيعرفونه بأنه : كلام الله ،المنزل على محمد صلى الله عليه وسلم، المتعبد بتلاوته. »
فالكلام « جنس في التعريف، يشمل كل كلام، وإضافته إلى « الله » يخرج كلام غيره من الإنس والجن والملائكة. ^{٣٦}

وإذا كان هذا كافيا بالنسبة لبعض الكمات، فهو غير كاف بالنسبة لكثير غيرها. ومن أجل هذا فرق عليها الدلالة بين أنواع من المعنى لا بد من

ملاحظتها قبل التحديد النهائي لمعاني الكلمات. ورغم اختلاف العلماء في

حضر أنواع المعنى فإننا نرى أن الأنواع الخمسة الآتية هي أهمها:

١. المعنى الأساسي أو الأولى أو المركزي ويسمى أحيانا المعنى التصري

أو المفهومى (*coceptual meaning*) ، أو الإدراكي (*cognitive*). وهذا

المعنى هو العامل الرئيسي للتصال اللغوي، والمثل الحقيقي للوظيفة

الأساسية للغة، وهي التفاهم ونقل الأفكار. ومن الشرط لا اعتبار

متكلمين بلغة معنية أن يكونوا متقاسمين للمعنى الأساسي. ويملك

هذا النوع من المعنى تنظيما مر كبا راقيا من النةع يمكنمقارمنه

بالتنظيمات المشاحبة على المستويات الفونولوجية والنحوية.

من المباحث اللغوية التي أثارها الدرس الدلالي، بناء على العلاقات

التي تجمع الدال بمدلوله، مبحث أقسام الدلالة وأنواع المعنى. فإذا كان

تحديد معنى الكلمة يتم بالرجوع إلى القاموس اللغوي، فإن ذلك لا يمكن أن ينسحب على جميع الكلمات التي ترد مفردة أو في السياق، ولذلك ميز اللغويون بين معان كثيرة أهمها:

١. المعنى الأساسي أو التصوري : وهو المعنى الذي تحمله الوحدة المعجمية حينما ترد مفردة.

٢. المعنى الإضافي أو الثانوي : وهو معنى زائد على المعنى الأساسي يدرك من خلال سياق الجملة.

٣. المعنى الأسلوبي : وهو الذي يحدد قيم تعبيرية تخص الثقافة أو الاجتماع

٤. المعنى النفسي : وهو الذي يعكس الدلالات النفسية للفرد المتكلم.

٥. المعنى الإيحيائي : وهو ذلك النوع من المعنى الذي يتصل بالكلمات

ذات القدرة على الإحياء نظراً لشفافيته.

الباب الثالث

(التحليلية علم الدلالة)

تركيب لفظ العربي و المصاحبه و معنى النظرية اللسياقية

في تحليل لفظ العربي في القرآن يستعمل دراسته علم الدلالة أو علم المعنى وكليهما توجدوا لتفرق بينهما. وبعد ذلك في باب الثالث ايضا الباحثة تحليله معنى نظرية السيقية وما المصاحبتها. تفهم المعنى لبالنظراو مبيناومفسر فقط. ولكن تفهم المعنى بالسياق اللغوى أو سياق الموقف هال أو سياق الثقافى إجتماعي.

أ. تركيب لفظ عربي و المصاحبتها:

١. السورة النحل اية : ١٠٣

وَلَقَدْ نَعَلُمْ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ

أَعْجَمِيٌّ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ ﴿١٠٣﴾

تركيب لفظ العربي و المصاحبتها :

وهذا (الواو عاطفة وذا اسم إشارة مبتدأ والهاء للتنبيه لسان)

(خبر) عَرَبِيٌّ (صفة) مُبِينٌ (صفة ثانية والجملة معطوفة)

٢ . سورة التوبة اية : ٩٠

وَجَاءَ الْمُعَذِّبُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ وَقَعَدَ الَّذِينَ كَذَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۗ

سَيُصِيبُ كَفَرُوا الَّذِينَ مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٠﴾

تركيب لفظ العربي و المصاحبتها :

مِنَ الْأَعْرَابِ (متعلقان بمحذوف حال والجملة مستأنفة).

لِيُؤْذَنَ (مضارع مبني للمجهول منصوب بأن المضمرة بعد لام التعليل
والمصدر المؤول في محل جر باللام)، (والجار والمجرور متعلقان بالفعل جاء)،
هَمْ (نائب فاعل).

٣. سورة التوبة اية : ٩٧

الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ

رَسُولِهِ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٩٧﴾

تركيب لفظ العربي و المصاحبتها:

الْأَعْرَابُ أَشَدُّ (مبتدأ وخبر) كُفْرًا (تميز والجملة مستأنفة) وَنِفَاقًا (معطوف
على كفرا).

٤. سورة زخروف اية : ٣

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٣﴾

تركيب لفظ العربي و المصاحبتها:

(إِنَّا) (إن واسمها) جَعَلْنَاهُ (ماض وفاعله ومفعوله الأول) قُرْآنًا (مفعوله الثاني) عَرَبِيًّا

(صفة قرآنا والجملة خبر إن والجملة الاسمية جواب القسم لا محل لها).

٥. سورة الرعد اية : ٣٧

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ

مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍ ﴿٣٧﴾

تركيب لفظ عربي و المصاحبتها:

عَرَبِيًّا (صفة) وَلَئِنِ (الواو) حرف استئناف واللام موطئة للقسم وإن حرف

٦. سورة الشعراء اية : ١٩٥

بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ﴿١٩٥﴾

تركيب لفظ عربي و المصاحبتها:

صفة ثانية (مُبين) صفة (عربي) متعلقان بنزل (بلسان)

٧. سورة الحجرات آية : ١٤

﴿ قَالَتِ الْأَعْرَابُ ءَأَمَّنَّا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي

قُلُوبِكُمْ الخ ﴿١٤﴾

تركيب لفظ عربي و مالمصاحبتها:

(قالت) (ماض) الأعراب (فاعل والجملة مستأنفة) آمنّا (ماض وفاعل

والجملة مقول القول)

٨ . سورة الأحزاب آية : ٢٠

تَحْسَبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا ۗ وَإِنْ يَأْتِ الْأَحْزَابُ يَوَدُّوا لَوْ أَنَّهُمْ بَادُونَ فِي

الْأَعْرَابِ يَسْأَلُونَ عَنْ أَنْبَائِكُمْ الخ ﴿٢٠﴾

تركيب لفظ عربي و مالمصاحبتها:

في الأعراب (متعلقان بما قبلهما والمصدر المؤول من لو وما بعدها مفعول

يودوا). يَسْتَأْذِنُونَ (مضارع وفاعله)

٩. سورة الفتح آية : ١١

سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ شَغَلَتْنَا أَمْوَالُنَا وَأَهْلُونَا فَاسْتَغْفِرْ لَنَا يَقُولُونَ

بِالَّذِينَ هُمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ..... الخ ﴿١١﴾

تركيب لفظ عربي و مالمصاحبتها:

والمخلفون: جمع مخلف، وهو المتروك في مكان خلف الخارجين من البلد

كالنساء والصبيان، فإنهم في العادة لا يخرجون مع الرجال للجهاد، وعبر عنهم

بالمخلفين على سبيل الذم لهم.

والأعراب: اسم جنس لبدو العرب، واحده أعرابي.

١٠. سورة الفتح آية : ١٦

قُلْ لِلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ سُدُّعُونَ إِلَىٰ قَوْمٍ أُولَىٰ بِأَسِّ شَدِيدٍ تَقْتُلُوهُمْ أَوْ

يُسَلِّمُونَ^ط..... الخ ﴿١١﴾

تركيب لفظ عربي و مالمصاحبتها:

مِنَ الْأَعْرَابِ (متعلقان بالمخلفين والجملة مستأنفة) سُدُّعُونَ (السين

للاستقبال ومضارع مبني للمجهول والو او نائب فاعل والجملة مقول

القول).

١١. سورة التوبة آية : ٩٨

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُّ بِكُمُ الدَّوَابِرَ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ^ط

وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٩٨﴾

تركيب لفظ عربي و مالمصاحبتها:

وَمِنَ الْأَعْرَابِ (الواو استئنافية ومتعلقان بخبر مقدم محذوف) مِن (موصولة مبتدأ) يَتَّخِذُ (مضارع مرفوع فاعله مستتر والجملة صلة).

١٢ . سورة التوبة اية : ٩٩

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ قُرْبَتٍ عِنْدَ

اللَّهِ وَصَلَوَاتِ الرَّسُولِ أَلَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الخ ﴿٩٩﴾

تركيب لفظ عربي و مالمصاحبتها:

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ (سبق إعراب مثلها في الآية المتقدمة) بِاللَّهِ (متعلقان بيؤمن)

١٣ . سورة التوبة اية : ١٠١

وَمِمَّنْ حَوْلَكُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ مُنْفِقُونَ وَمِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَرَدُوا عَلَى النِّفَاقِ لَا

تَعْلَمُهُمْ الخ ﴿١٠١﴾

تركيب لفظ عربي و مالمصاحبتها:

مِنَ الْأَعْرَابِ (متعلقان بمحذوف حال) مُنَافِقُونَ (مبتدأ مؤخر مرفوع بالواو لأنه جمع

مذكر سالم).

١٤ . سورة التوبة اية : ١٠٢

مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنِ رَسُولِ اللَّهِ وَلَا

يَرْغَبُوا بِأَنْفُسِهِمْ عَنْ نَفْسِهِ الخ ﴿١٠٢﴾

تركيب لفظ عربي و مالمصاحبتها:

مِنَ الْأَعْرَابِ (حال) أَنْ (ناصبه) يَتَخَلَّفُوا (مضارع منصوب بأن وعلامة

نصبه حذف النون والواو فاعل والجملة في محل رفع اسم كان

١٥ . سورة يوسف اية : ٢

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢﴾

تركيب لفظ عربي و مالمصاحبتها:

إِنَّا (إن واسمها) أَنْزَلْنَاهُ (ماض وفاعله ومفعوله الأول) قُرْآنًا (مفعول به ثان

أو حال) عَرَبِيًّا (صفة والجملة استئنافية) لَعَلَّكُمْ (لعل واسمها

تعليل لا محل لها)

١٦ . سورة طه اية : ١١٣

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ الخ ﴿١١٣﴾

تركيب لفظ عربي و مالمصاحبتها:

أَنْزَلْنَاهُ (ماض وفاعله ومفعوله) قُرْآنًا (حال) عَرَبِيًّا (صفة والجملة

معطوفة) وَصَرَّفْنَا (الواو عاطفة صرفنا ماض وفاعله) فِيهِ (متعلقان بصرفنا)

١٧ . سورة الزمر اية : ٢٨

قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ : ٢٨

تركيب لفظ عربي و مالمصاحبتها:

(قُرْآنًا) حال منصوبة (عَرَبِيًّا) صفة (غَيْرِ) صفة ثانية (ذِي) مضاف

إليه (عَوَجٍ) مضاف إليه ثان (لَعَلَّهُمْ) لعل واسمها (يَتَّقُونَ) مضارع مرفوع

والواو فاعله والجملة الفعلية خبر لعل.

١٨ . سورة شورى اية : ٧

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنذِرَ يَوْمَ

الْجَمْعِ لَا رَبَّ فِيهِ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ ﴿٧﴾

تركيب لفظ عربي و مالمصاحبتها:

١٩ . سورة فصلت اية: ٣

كُتِبَ فَصِّلْتُ آيَاتِهِ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣﴾

تركيب لفظ عربي و مالمصاحبتها:

كِتَابٌ (بدل من تنزيل) فُصِّلَتْ (ماض مبني للمجهول) آيَاتُهُ (نائب فاعل
والجملة صفة لكتاب) قُرْآنًا (حال) عَرَبِيًّا (صفة) لِقَوْمٍ (متعلقان بالفعل)
يَعْلَمُونَ (مضارع وفاعله والجملة صفة لقوم).

٢٠ . سورة فصلت اية : ٤٤

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا أَعْجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ ^ط ءَأَعْرَبِيٌّ وَعَرَبِيٌّ قُلْ هُوَ
لِلَّذِينَ ءَامَنُوا هُدًى وَشِفَاءً ^ط الخ ﴿٤٤﴾

تركيب لفظ عربي و مالمصاحبته:

قُرْآنًا (مفعوله الثاني) أَعْجَمِيًّا (صفة والجملة ابتدائية لا محل لها)

٢١ . سورة الاحقاف اية : ١٢

وَمِن قَبْلِهِ كَتَبَ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً ^ج وَهَذَا كِتَابٌ مُّصَدِّقٌ لِّسَانًا عَرَبِيًّا لِّيُنذِرَ

الَّذِينَ ظَلَمُوا وَيُشْرَىٰ لِلْمُحْسِنِينَ ﴿١٢﴾

تركيب لفظ عربي و مالمصاحبتها:

مُصَدِّقٌ (صفة) لِسَاناً (حال) عَرَبِيًّا (صفة والجملة معطوفة على ما قبلها).

ب. لفظ عربي في القرآن الكريم تحليلية النظرية السياقية.

١. سورة النحل اية : ١٠٣

وَلَقَدْ نَعَلْنَا أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ

أَعْجَمِيٌّ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ ﴿١٠٣﴾^{٢٧}

■ سياق اللغوي

■ بالصّوت

هذه الآية تدخل الى سياق اللغوي يعني ما يتصور الى المعنى.

^{٢٧} القرآن الكريم، سورة النمل اية : ١٠٣

لفظ عربي مبین يستطيع يستخلف معناه بالمعنى الأخر. نحو: لفظ عربي لا

تبدل بعرضي و عدئي و عدلي. و لفظ مبین لا تبدل بمسير و مديم و

مدير.^{٣٨} وفي تفسير جلالين (ولقد) لتحقيق (أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ)

القرآن (بَشْرًا) وهو قين نصراني كان النبي صلى الله عليه وسلم يدخل عليه قال

تعالى (لسان) لغة (الَّذِي يُلْحَدُونَ) يميلون (اليه) انه يعمله (أَعْجَمِي وَهَذَا)

القرآن (لِسَانَ عَرَبٍ مُّبِينٍ).^{٣٩}

٢. سورة التوبة اية: ٩٠

وَجَاءَ الْمُعَذِّرُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ وَقَعَدَ الَّذِينَ كَذَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ^{٤٠}

سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ^{٤١}

^{٣٨} الشيخ شفيّاره من المبارك فوري، تفسير ابن كثير، ص ٢١٨.

^{٣٩} إمام جلال الدين محمد بن أحمد المحلى الشيخ المتبحر و جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي نفعنا الله بعلو

مهما، تفسير الجلالين، ص ٢٢٦-٢٢٧.

^{٤٠} القرآن الكريم، سورة التوبة اية: ٩٠.

(وَجَاءَ الْمُعَذِّرُونَ) بادغام التاء في الأصل في الذال أي المعتذرون بمعنى

المعذورين و قرىء به (من الأعراب) إلى النبي صلى الله عليه وسلم

(لِيُؤْذَنَ لَهُمْ) في العقود لعذرهم فأذن لهم (وَقَعَدَ الَّذِينَ الَّذِينَ كَذَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ)

في ادعاء الإيمان من منافقي الأعراب عن المجيء للاعتذار (سَيُصِيبُ الَّذِينَ

كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ).^{٤١}

■ سياق موقف هال

■ طبيعة المحدثين

هذه الآية تبين لنا جاء اهل المدينة رسول الله لا اتباع جهاد في سبيل الله

لأنه اهل المدينة ضائف.^{٤٢}

٣. سورة التوبة اية : ٩٧

^{٤١} إمام جلال الدين محمد بن أحمد المحلى الشيخ المتبحر و جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطى نفعا الله بعلو مهما، تفسير

الجلالين، ص ١٦٨-١٦٩.

^{٤٢} تفسير المصباح، ص ٦٨٠

الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ ۗ

وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٩٧﴾

■ سياق موقف هال

■ طبيعة الأشياء

هذه الآية تبين لنا أنّ صفات متكلم من كالم اللغة.

يعني اهل البدو ومن اهل المدن لجفائهم وغلظ طباعهم وبعدهم عن سماع

القرآن. في تفسير الجلالين أي عنهم ولا ينفع رضاكم مع سخط الله

(الاعراب) اهل البدو (أشدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا) من أهل المدن لجفائهم وغلظ

٩٧ القرآن الكريم، سورة التوبة آية: ٩٧

طباوبعدهم عن سماع القرآن (واجدر) أولى (ان) أي بأن (أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ

مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ ﷺ) من الأحكام والشرائع (وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِخَلْقِهِ (حَكِيمٍ).^{٤٤}

٤. سورة زخروف اية : ٣

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٣﴾

المظهر طريق الهدى وما يحتاج اليه من الش ربعة (إِنَّا جَعَلْنَاهُ) أو جدنا

الكتاب (قُرْآنًا عَرَبِيًّا) بلغة العرب (لَّعَلَّكُمْ) يا أهل مكة (تَعْقِلُونَ).^{٤٦}

▪ سياق اللغوى

▪ تركيب معجمي

^{٤٤} إمام جلال الدين، تفسير الجلالين، محمد بن أحمد، ص ١٦٨-١٦٩.

^{٤٥} القرآن الكريم، سورة زخروف اية : ٣

^{٤٦}, Hal. ٢٣

هذه الآية تبين لنا تدخل إلى نظرية السياقية في السياق اللغوي لأنها تتركب معجم هو مفردة و صفة المعنى تختلف بالمعنى الأخر.

نحو : قرآناً لا تبدل معناها تورثاً، زبوراً، إنجيلاً. عربياً لا تبدل معناها إنجليزيّاً، إندونسيا، مصرياً.^{٤٧}

هذه الآية تبين لنا ان لغة العربية لغة الفاسح و الإظهار و الصحيح لتبلغ المعنى في النفسي. فلذلك هذه القران ينزل لكتاب الأكرم بلغة الأكرم.^{٤٨}

٥. سورة الرعد اية : ٣٧

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا وَلَئِنِ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ

مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍ ﴿٣٧﴾

■ سياق اللغوي

^{٤٧} أعراب القرآن الكريم في تفسير ابن كثير، ص ٧٣٧.

^{٤٨} أجلال الدين محمد بن أحمد الخلي الشيخ المتبحر، تفسير جلالين، ص ١٦٢.

■ تركيب النحوي

هذه الآية تبين لنا تدخل الى نظرية السياقية في سياق اللغوى بتركيب النحوي. تركيب النحوي تنقسم قسمان: معنى العموم و معنى الخصوص. هنا تدخل الى معنى الخصوص هو يفهم بالتغيير الكلم الآخر نحو :

(وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا)

وكذلك (جار و مجرور متعلقان بصفة لمفعول مطلق انزلناه إنزالا كائتا مثل) أنزلناه (ماض و فاعله و مفعوله والجملة مستأنفة) حكماً (حل) عربياً.

في تفسير الجلالين مرجعي (وكذلك) الإنزال (انزلناه) اي القران (حكماً عربياً) بلغة العرب تحكم به بين الناس (ولئن اتعت اهواءهم) أي الكفار

فيما يدعو نك إليه من ملتهم فرضا (بعد ما جاءك من العلم) با لتوحيد)

مالك من الله من) زائدة (ولي) ناصر(ولا واق). (سورة الرعد : ٣٧)^{٤٩}

٦ . سورة الشعراء اية : ١٩٥

بَلِّسَانَ عَرَبِيٍّ مُّبِينٍ ﴿١٩٥﴾

■ سياق اللغوي

■ الصّوت

هذه الآية تبين لنا تدخل الى نظرية السياقية في سياق اللغوى بالصّوت.

الصّوت هو ما تصور على المعنى. نحو: عربي مبین

هذه اللفظان تصور على الكلمة و يكون احداد على المعنى، حتى تختلف

با المعنى الآخر. نحو: عربي لا تبدل بعرا قيل و عداوي و أجنبي. مبین لا

^{٤٩} .إمام أَلجلال الدين محمد بن أحمد المحلى الشيخ المتبحر، تفسير جلالين، ص ٢٠٧-٢٠٨.

^{٥٠} القرآن الكريم، سورة الشعراء اية : ١٩٥

تبدل بمبيد و مثير. ينزل القران بلغة الفاسح و الصحيح و تاما لحجة

الإظهار و يهدى الى صراط المستقيم.^{٥١}

٧. سورة الحجرات اية : ١٤

﴿ قَالَتِ الْأَعْرَابُ ءَأَمْنَا^ط قُلْ لَمْ تُوْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيْمَانُ فِي

قُلُوبِكُمْ^ط وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ^ط لَا يَلِتْكُمْ مِّنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا^ج إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤﴾

■ سياق موقف هال

■ طبيعة الأشياء.

يقول ايضا تعالى منكرنا على الأعراب، الذين ادعوا لأنفسهم مقام الإيمان

في قلوبهم بعد : (قَالَتِ الْأَعْرَابُ ءَأَمْنَا^ط قُلْ لَمْ تُوْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا

يَدْخُلِ الْإِيْمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ^ط) وقد استفيد أن الإيمان، أخص من الإسلام، ويدل

^{٥١}Buya Hamka, *Tafsir al-Azhar*, agustus ٢٠١٥, Hal. ٤٧٦.

عليه حديث جبريل عليه الصلاة والسلام، حين سأل الإسلام، ثم عن الإيمان، ثم عن الإحسان، فترقى من الإعم، إلى الأخص، روى الإمام أحمد، عن سعد بن أبي وقاص رضي الله عنه قال : أعطى رسول الله صلى الله عليه وسلم رجالا ولم يعط رجلا منهم شيئا، فقال سعد رضي الله عنه : يا رسول الله أعطيت فلانا و فلانا ولم تعط فلانا شيئا وهو مؤمن.^{٥٢}

بيوطينكم (قالت الأعراب) نفر من بني اسد (أمنّا) صدقنا بقلوبنا لنا (قل) لهم (لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا) انقدنا ظاهر (وَلَمَّا) اي لم (يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ) الى الآن لكنه يتوقع منكم (وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ) بالإيمان و

^{٥٢} تفسير ابن كثر في سورة الحجرات، ص ٣٦٩

غيره (لَا يَلْتَكُمُ) بهمزه و تركب بالإبداله الا ينقصوكم (من أعمالكم)اي

من ثوابها) شيئاً أن الله غفور) للمؤمنين (رحيم)^{٥٣}

هذه الآية تبين لنا يدل على كلام الإنسان لأنه هذا الآية مراجع من

التفسير الجليلين. متكلمه الأعراب و أسد. هنا لا يفهم لنا صفة متكلم في

محادثة.

٨. سورة الأحزاب اية : ٢٠

تَحْسَبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا^ط وَإِنْ يَأْتِ الْأَحْزَابُ يَوَدُّوْا لَوْ أَنَّهُمْ بَادُونَ فِي

الْأَعْرَابِ يَسْأَلُونَ عَنْ أَنْبَائِكُمْ^ط وَلَوْ كَانُوا فِيكُمْ مَا قَتَلُوا إِلَّا قَلِيلًا ﴿٢٠﴾

في تفسير ابن كثير وهذا أيضا من صفاتهم القبيحة في الجبن والخور

والخوف، (تَحْسَبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا^ط) بل هم قريب منهم وإن لهم عودة

^{٥٣} إمام جلال الدين محمد بن أحمد المحلى الشيخ المتبحر و جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطى نفعنا الله بعلو

مهما، تفسير الجلالين، ص ١٨٦-١٨٧.

إليهم، (وَإِنْ يَأْتِ الْأَحْزَابُ يَوَدُّوا لَوْ أَنَّهُمْ بَادُونَ فِي الْأَعْرَابِ يَسْأَلُونَ عَنْ
أَنْبَاءِكُمْ) أي ويودون إذا جاءت الأحزاب أنهم لا يكونون حاضرين معكم
في المدينة، بل في البادية يسألون عن أحرکم وما كان من أمرکم مع دعوكم،
(وَلَوْ كَانُوا فِيكُمْ مَا قَتَلُوا إِلَّا قَلِيلًا) أي ولو كنو بين أظهرکم لما قاتلوا معکم
إلا قليلا لكثرة جنهم وذلتهم وضعف يقينهم والل سبحانه وتعالى العالم.
بهم. ٥٤

■ سياق موقف هال

■ أفعال المصاحبه لكلام.

هذه الآية تبين لنا إلى نظرية السّياقية أفعال المصاحبه لكلام. الكفرون
يخافون إلى مكة.

٥٤ محمد علي الصابوني، تفسير ابن كشي، م ١٩٨١، ص ٨٨.

٩. سورة الفتح اية : ١١

سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ شَغَلَتْنَا أَمْوَالُنَا وَأَهْلُونَا فَاسْتَغْفِرْ لَنَا

يَقُولُونَ بِالسِّنْتِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ

بِكُمْ ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١١﴾

في تفسير الجلالين يعنى (سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ) حول المدينة

أي الذين خلفهم الله عن صحبتك لما طلبتهم ليخرجوا معك إلى مكة خوفا

من تعرض قريش لك عام الحديبية إذ رجعت منها (شَغَلَتْنَا أَمْوَالُنَا وَأَهْلُونَا)

عن الخروج معك (فَاسْتَغْفِرْ لَنَا) الله من ترك الخروج معك قال تعالى مكذبا

لهم (يَقُولُونَ بِالسِّنْتِهِمْ) أي من طلب الإستغفاري وما قبله (مَا لَيْسَ فِي

قُلُوبِهِمْ) فهم كاذبون في اعتذارهم (قُلْ فَمَنْ) استفهام بمعنى النفي أي لا

احد (يَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ ضَرًّا) بفتح الضاد و ضمها (أَوْ

أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا^{٥٥} بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا^{٥٥}. هذه الآية تدل على سياق

الموقف في كلام با لفعل حدثنا في غاز هدية.

١٠ . سورة التوبة اية : ٩٨

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُّ بِكُمْ الدَّوَابِرَ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ

السَّوْءِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٩٨﴾

■ سياق موقف هال

لأنها صفة الكلام الإنسان ان عبارة المضارع. هذه الآية تدخل الى نظرية

السياقية في سياق موقف هل. تبين في تفسير الجليلين هو غرامة وخسر انا

لأنه لا يرجو ثوابه بل ينفقه خوفا وهم بنو أسد وغطفان (ويتربص) ينظر

^{٥٥} إمام جلال الدين محمد بن أحمد المحلى الشيخ المتبحر و جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطى نفعا الله بعلو

مهما، تفسير الجلالين، ص ١٨٢.

(بكم الدوائر) دوائر الزمان أن تنقلب عليكم فيتخلص (عليهم دائرة السوء)

بالضم والفتح أي يدور العذاب والهلاك عليهم لا عليكم (والله سميع)

لأقوال عبادة. (عليم)

١١ . سورة التوبة اية : ٩٩

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ قُرْبَتٍ عِنْدَ اللَّهِ

وَصَلَوَاتِ الرَّسُولِ الخ ﴿٩٩﴾

■ سياق الموقف هل

■ طبيعة محدثين

بأفعالهم (وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ) كجهينة ومزينة

(وَيَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ) في سبيل الله (قربت) تقرب (عند الله و) وسيلة الى

(صلوات) دعوات (الرسول) له (الآئنهما) أي نفقتهم (قربة) مضم الرء

وسكوتها (لهم) عنده (سَيَدْخُلُهُمُ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ^ط) جنته (إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ) لأهل طاعة (رحيم).

هذه الآية تدخل سياق الموقف هل في كلام الفعل. لأنها ذو الخوف في نفسه هو بني اسد و بني غطفان. هذه الآية ايضا تبين في التفسير الجلالين يعني لنا ان يصنع الإنسان العرب الضراء. تقلب و تسقط الضراء من الصفة هذه الكلام.

١٢ . سورة التوبة اية : ١٠١

وَمِمَّنْ حَوْلَكُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ مُنْفِقُونَ^ط وَمِنَ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَرَدُوا^ط عَلَى النِّفَاقِ لَا

تَعْلَمُهُمْ^ط نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ^ج سَنُعَذِّبُهُمْ^ج مَرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ^ط إِلَىٰ عَذَابٍ عَظِيمٍ ﴿١٠١﴾

■ سياق الموقف

■ طبيعة المحدثين

هذه الآية تدخل سياق الموقف في طبيعة المحدثين وفي اهل المدينة منافقون ايضا مرادوا على النفاق لجوا فيه واستمروا. و في تفسير جلالين (ومن حولكم) يا اهل المدينة (من الأعراب منافقون) كأسلم و اشجع و غفار (ومن اهل المدينة) منافقون ايضا (مردوا على النفاق) لجوا فيه واستمروا (لا تعلمهم) خطاب للنبي صلى الله عليه وسلم (نحن نعلمهم سنعذبهم مرتين) بالفضيحة أو القتل و عذاب القبر (ثم يرادون) في الآخرة (إلى عذاب عظيم).^{٥٦}

١٣ . سورة التوبة اية : ١٢٠

مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ وَلَا يَرْغَبُوا بِأَنْفُسِهِمْ عَنْ نَفْسِهِ^ج..... الخ

^{٥٦} إمام جلال الدين محمد بن أحمد المحلى الشيخ المتبحر و جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطى نفعنا الله بعلو

مهما، تفسير الجلالين، ص ١٦٨-١٦٩

■ سياق موقف هل

■ الأفعال مصاحبة للكلام

هذه الآية تدخل موقف هل في الأفعال مصاحبة للكلام لأنه الكافر غاضب اذا كان جوع و الحياء في الغاز. و في تفسير جلالين في الإيمان و العهود بان تلزموا الصدق (ما كان لإهل المدينة ومن حولكم من الأعراب ان يتخلفوا عن رسول الله) إذا غزا (ولا يرغبوا بانفسهم عن نفسه) بأن يصونها عما رضىه لنفسه من الشدائد وهو نهي بلفظ الخبر (ذلك) أي النهي عن التخلف (بأنهم) بسبب انهم (لا نصيبهم ظما) عطش (ولا نصب) تعب (ولا مخمصة) جوع (في سبيل الله ولا يطئون مو طئا) مصدر بمعنى وطئا (يغيظ) يغضب (لكفار ولا ينالون من عدو) الله

(نيلا) قتلا او أسرا أو نهباً (الا كتب لهم به عمل صالح) ليجازو عليه ان

الله لا يضيع اجر المحسنين.

١٤. سورة يوسف اية : ٢

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢﴾

■ السّياق اللغوى

■ تركيب الصرف

هذه الآية تدل في المعنى سياق اللغوى التى مقرن تركيب الصرفى. لها تغير

في التركيب الصرفى عن الأحدهاء الكلمة، ولذلك نستطيع تغير معناها الصرفى

في قرآنا عربيا يعنى مصاحبته :

(إِنَّا) (إِنْ وَاسْمِهَا) جَعَلْنَاهُ (مَاضٍ وَفَاعِلُهُ وَمَفْعُولُهُ الْأَوَّلُ) قُرْآنًا (مَفْعُولُهُ

الثَّانِي) عَرَبِيًّا (صِفَةُ قُرْآنًا وَالْجُمْلَةُ خَبَرٌ لِنِ الْإِنِّ وَالْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ جَوَابُ الْقِسْمِ لَا

مَحَلُّ لَهَا).^{٥٧}

وَفِي تَفْسِيرِ جَلَالِينَ الْمَظْهَرِ لِلْحَقِّ مِنَ الْبَاطِلِ (إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا)

بَلُغَةَ الْعَرَبِ (لَعَلَّكُمْ) يَا أَهْلَ مَكَّةَ (تَعْقِلُونَ).

١٥. سُورَةُ طه آيَةٌ : ١١٣

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ

مُحَدِّثُ هُمْ ذِكْرًا ﴿١١٣﴾

▪ سياق اللغوى

▪ مصاحبة

^{٥٧} إمام جلال الدين محمد بن أحمد، تفسير الجلالين، ص ١٩٢.

هذه الآية تدل على سياق اللغوى في مصاحبة. ولو كان معنى تركيب نستطيع الى معنى اخر. احيانا لفظ عربية اخرة.

وفي تفسير جلالين بنقص من حسناته (وكذلك) معطوف على كذلك نقص أي مثل إنزل ما ذكر (أنزلنه) أي القرآن (قراناً عربياً وصرّفنا) كررنا (فيه من الوعيد لعلهم يتقون).^{٥٨}

١٦ . سورة الزمر اية : ٢٨

قُرْءَانًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٢٨﴾

■ سياق اللغوى

■ تركيب معجم

في تفسير ايضاً أي هو قرآن بلسن عربي مبين لا أعوجاج فيه، ولا ان حراف ولا لبس، بل هو بيان ووضوح وبرهان، وإنما جعله الله تعالى

^{٥٨} الشيخ شغبي الرحمن الميركفري، تفسير ابن كتييس، جكرنا، M ٢٠١٥، ص ٦١٠.

كذلك، وأنزله بذلك (لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ) أي يحذرون ما فيه من الوعيد ويعلمون بما فيه من الوعد.^{٥٩} ولذلك النوع المعنى يعنى تركيب معجم التي تختلف بالمعنى الأخر نحو: قُرءَانًا لا تبدل بزبوراً، إنجيل و تورة. عَرَبِيًّا لا تبدل جردنيا، فلسطينا، ير سالم وغيرها. وفي تفسير الجلالين يتعظون (قُرءَانًا عَرَبِيًّا) حال مؤ كدة (غير ذي عوج) أي لبس واختلاف (لعلهم يتقون).^{٦٠}

١٧ . سورة شورى اية : ٧

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرءَانًا عَرَبِيًّا لِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنذِرَ يَوْمَ الْجَمْعِ لَا رَيْبَ فِيهِ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ ﴿٧﴾

^{٥٩} تفسير ابن كثير ، سورة الزمر، ص ٢١٩

^{٦٠} الشيخ شفي الرحمن المبركفري، تفسير ابن كثير، جكرتا، ص ٧٣٧.

^{٦١} القرآن الكريم، سورة شورى اية : ٧

في التفسير الجلالين يعني تحصيل المطلوب منهم ما عليك إلا البلاغ
(وكذلك) مثل ذلك الإيحاء (أوحينآ إليك قرآنا عربياً لتُنذِرَ) الناس (يوم
الجمع) أي يوم القيامة تجمع فيه الخلائق (لاريب) شك (فيه فريق) منهم
(في الجنة و فريق في السّعير).^{٦٢} وفي تفسير أخرى يعني أي واضحاً جلياً
بيناً.^{٦٣}

■ سياق الموقف هل

■ افعال مصاحبة لكلام

هذه الآية القرآن يجعل الوحي لإنسان يعني القرآن الكريم في اللغة العربية.

لكي بذكر امّ القرء يعني مكة.

١٨ . سورة فصلت اية: ٣

^{٦٢} إمام جلال الدين محمد بن أحمد الخلي الشيخ المتبحر و جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي نفعنا الله بعلو

مهما، تفسير الجلالين، ص ١٥٧.

^{٦٣} تفسير ابن كتسير، ص ٢٧٠

كَتَبْتُ فُصِّلَتْ ءَايَاتُهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

مبتدأ (كتب) خبره (فُصِّلَتْ آياته) بينت بالأحكام والقصص والمواعظ (قرانا

عربيا) حال من كتاب بصفته (لقوم) متعلق بفصلت (يعلمون).

■ سياق اللغوى

■ تركيب النحوي

هذه الآية تبين لنا تدخل الى نظرية السِّياقية في سياق اللغوى بتركيب

النحوي. تركيب النحوي تنقسم قسمان: معنى العموم و معنى الخصوص.

هنا تدخل إلى معنى الخصوص هو يفهم بالتغيير الكلم الأخر.

في التفسير القرآن الكريم كتابُ (بدل من تنزيل) فُصِّلَتْ (ماض مبني

للمجهول) آيَاتُهُ (نائب فاعل والجملة صفة لكتاب) قُرْءَانًا (حال) قُرْءَانَا (صفة)

لِقَوْمٍ (متعلقان بالفعل يَعْلَمُونَ) (مضارع وفاعله والجملة صفة لقوم).^{٦٤} في تفسير
آخر (قُرْآنًا قُرْآنًا) اي في حال كونه قرآنًا عربياً بيتاً، وضحاً، فمعانيه مفصلة،
والفاظه واضحة.^{٦٥}

١٩ . سورة فصلت اية : ٤٤

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا أَعْجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ^ط ءَأَعْجَمِيٌّ وَعَرَبِيٌّ قُلْ هُوَ
لِلَّذِينَ ءَامَنُوا هُدًى وَشِفَاءٌ^ط وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي ءَاذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ
عَمًى^ج أُولَٰئِكَ يُنَادَوْنَ مِن مَّكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٤٤﴾

■ سياق اللغوى

■ طبيعة المحدثين

^{٦٤} إمام جلال الدين محمد بن أحمد الخلى الشيخ المتبحر و جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطى نفعنا الله بعلو

مهما، تفسير الجلالين

^{٦٥} تفسير ابن كثير ، ص ٢٤٥

هذه الآية تبين لأن القرآن الكريم هو معجزة من الله الى جامعات الناس في الدنيا و الأخيرة، ولذلك القرآن الكريم هي اللغة العربية.

في التفسير القرآن الكريم يعني التفسير الجلالين هو للكافرين (ولو جعلناه) أي الذكر (قرانا اعجميًّا لقا لوالولا) هلا (فصّلت) بينت (ايته) حتى نفقهما (ء) قرآن (أعجميِّ و) نبي (عَرَبِيٌّ) استفهام إنكار منهم بتحقيق الهمزة الثانية وقبلها ألف بإشباع ودونه (قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا هُدًى) من الضلالة (وَشِفَاءٌ) من الجهل (وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي ءَاذَانِهِمْ وَقْرٌ) ثقل فلا يسمعون (وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى) فلا يفهمونه (أُولَئِكَ يُنَادَوْنَ

مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ).^{٦٦}

إمام جلال الدين محمد بن أحمد المحلى الشيخ المتبحر و جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطى نفعنا الله بعلو مهما، تفسير الجلالين، ص

لما ذكر تعالى القرآن وفصاحته وبلاغته ومع هذا لم يؤمن به
المشركون، نبه على أن كفرهم به كفر عناد وتعنت، كما قال عز وجل :
(ولو نزلناه على بعض الأعجمين فقرأه عليهم، ما كانوا به مؤمنين) الآيات،
وكذلك لو أنزل القرآن كله بلغة العجم لقالوا على وجه العنت والعداوة (لولا
فصلت آياته أعجمي وعربي) أي لقالوا هلاً أنزل مفصلاً بلغة العرب
ولأنكروا ذلك، فقالوا (أعجميوعربي)^{٦٧}

٢٠. سورة الاحقاف اية : ١٢

وَمِنْ قَبْلِهِ كَتَبَ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً وَهَذَا كِتَابٌ مُّصَدِّقٌ لِّسَانًا عَرَبِيًّا لِّيُنذِرَ الَّذِينَ

ظَلَمُوا وَيُشْرَىٰ لِلْمُحْسِنِينَ ﴿١٢﴾

■ سياق الموقف هل

■ افعال المصاحبة الكلام

هذه الآية تبين (لينذر الذين ظلموا) مشركي مكة (و) هو (بشرى

للمحسنين). هذه الآية تبين لنا تدخل في سياق الموقف في افعال المصاحبة

الكلام. في التفسير القرآن الكريم يعني (وَمِنْ قَبْلِهِ) أي القرآن (كَتَبُ

مُوسَى) اي التوراة (إِمَامًا وَرَحْمَةً) للمؤمنين به حال من الضمير في مصدق

(لينذر الذين ظلموا) مشركي مكة (و) هو (بشرى للمحسنين).^{٦٨}

٢١. سورة الفتح اية : ١٦

^{٦٨} إمام جلال الدين محمد بن أحمد تفسير الجلالين، ص ١٨٢.

قُلْ لِلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ سُدَّةٌ عَوْنٌ إِلَىٰ قَوْمٍ أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ تُقَاتِلُونَهُمْ أَوْ يُسَلِّمُونَ^ط

فَإِنْ تَطِيعُوا يُؤْتِكُمْ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا^ط وَإِنْ تَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِّن قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا

أَلِيمًا ﴿١١﴾

في تفسير القرآن الكريم يعني منهم (قُلْ لِلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ)

المذكورين إختباراً (إِلَىٰ قَوْمٍ أُولِي) أصحاب (بَأْسٍ شَدِيدٍ) قيل هم بنو حنيفة

أصحاب اليمامة وقيل فارس و الروم (تُقَاتِلُونَهُمْ) حال مقدره هي المدعو

إليها في المعنى (أو) هم (يسلمون) فلا تقاتلون (فَإِنْ تَطِيعُوا) إلى قتالهم (فَإِنْ

تَطِيعُوا يُؤْتِكُمْ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا^ط وَإِنْ تَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِّن قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا

اليماء).^{٦٩}

■ سياق الثقافي اجتماعي.

^{٦٩} إمام جلال الدين محمد بن أحمد المحلى الشيخ المتبحر و جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي نفعنا الله بعلو

مهما، تفسير الجلالين، ص ١٨٢.

وهذه الآية تدل على السياق الثقافي الإجتماع في محادثة هذه المعنى تغيير
لأن مختلف من الثقافي أو الإجتماع. مثل : قيل هم بنو حنيفة أصحاب
اليمامة وقيل فارس و الروم في غاز.

الباب الرابع

الخاتمة

١. الخلاصة

باب الرابع هو إختتام من الباحثة تحليليه معنى نظرية السّياقيه وما المصاحبتها. تفهم المعنى لا بالنظرا ومبيناومفسر فقط. ولكن تفهم المعنى بالسياق اللغوى أوسياق الموقف هال أو سياق الثقافي اجتماعي. وقد بحثت الباحثة البحث في الموضوع "معاني لفظ عرابي في القرآن الكريم" ، فأخذت الإستنباط فيما يلي:

معنى سياق اللغوى فى القرآن الكريم يتكون على بالنسبة النظرية السّياقية
ثلاثة أجزاء يعنى : سياق اللغوى سته الأشياء هو تركيب الصّوت (٢)،
تركيب الصرف (٢)، تركيب النحو (٣)، معجم (٢)، اسلوب (٠). سياق
موقف هل ثلاثة الأشياء يعنى : الكلام الفعل (١)، طبيعة الحدثين (٦)،
طبيعة الأشياء (١)، افعال المصاحبه الكلام (٤)، زمان الكلام (٠). سياق
الثقاف إجتماعي.

٢. الإقتراحات

الحمد لله و الشكر لله قد ختمت الباحثة البحث تحت الموضوع "
معاني لفظ عرابي فى القرآن الكريم" . وقد قرأت الباحثة القرآن الكريم، و
وجدت فيه كثيرا من العنواع المعنى. ثمّ يمكن إن يبحثه جميع أصدقاء
وبالخصوص الطلاب فى كلية الأداب و العوم الإنسانية بقسم اللغة

العربية و آدابها و كل من يدرس نظرية الأداب الذين يريدون ان يطلبون
معه العلوم، وترجو الباحثة منهم أن يقوموا بالبحث في هذا الموضوع من
جانب آخر.

و اخيرا ترجو الباحثة من الله سبحانه وتعالى ان يجعل هذا
البحث نافعا للباحثة و للقارئين. وصلّ الله على سيّدنا محمد و على
آله وصحبه و سلم أجمعين. والحمد لله ربّ العالمين.

المراجع

القرآن الكريم

الشيخ شفيّاره من المبارك فوري، تفسير ابن كثير.

إمام جلال الدين محمد بن أحمد المحلى الشيخ المتبحر و جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطى نفعنا الله بعلو مهما، تفسير الجلالين.

تفسير المصباح، ص ٦٨٠

أحمد مختار عمر ، علم الدلالة ، (دم مكتبة دار العروبة للنشر والتوزيع ، ١٣٠٢ هـ / ١٩٧٢ م) .

سفرياني مختار "معانى لفظ الوقت فى القرآن" تبين معنى فى القرآن
سفرياني مختار فى سنة فى جامعة رادن فاتح باليمبانج فى قسم اللغة الربيّة
و الأدها. ٢٠٠٧ م.

تفسير ابن كثير فى سورة الحجرات.

محمد علي الصابوني، تفسير ابن كثير، ١٩٨١ م.

Litho' atillah, Fik'aril Hakim Fik'aril, *Membumikan Al-Qur'an; Mengenal Lebih Dekat Kalamullah*, (Liriboyo: Ponpes Liriboyo Kediri, ٢٠١٤

Al-Qur'anul Karim, *Terjemahan Bahasa Indonesia dan* (Penerbit : Menara Kudus ١٤٧٠ H) Azhanuddin Sahil, Azhanuddin Indeks Al-Qur'an:" *Panduan Mencari Ayat Al-Qur'an Berdasarkan* " Dasarnya Karya : ٢٠٠١.

Said Agil Husin Al-Munawar, Aktualisasi Nilai-nilai Qur'ani, Ciptat: PT. Ciptat Press, ٢٠٠٥.

M. Quraish Shihab, Lentera Al-Qur'an, *Kisah dan Hikmah Kehidupan (Pakar Tafsir Indonesia)*, (Bandung: PT. Mizan Pustaka: ٢٠١٣).

Abdul Chaer "*Pengantar Semantik Bahasa Indonesia*", (Jakarta: PT. RINEKA CIPTA: ٢٠٠٢).

Aminuddin, *Semantik Pengantar tentang Makna*, (Bandung: Ikip Malang, ٢٠٠٨).

Mahsun, *Metode Penelitian Bahasa: Tahapan Strategi, Metode, dan tekniknya*, (Jakarta: Rajawali Press, ٢٠١٢).

Steven Titscher, dkk., *Metode Analisis Teks & Wacana Terjemahan..* Gazali dkk. (Yogyakarta: Pusakan Pelajar, ٢٠٠٩)

Burhan Bungin, *Penelitian Kualitatif*, (Jakarta: kencana, 2012)

Abdul Chaer dan Leonie Agustina, *Sosiolinguistik Perkenalan Awal* (Jakarta: Rineka Cipta, 2010)

Muhaimin Zen, *Al-Qur'an 100% Asli* (Pejaten Jakarta: Nur Al-Huda, 2012)

Munawwir, Ahmad Warson. *Al Munawwir: Kamus Arab-Indo*. Surabaya: Pustaka Progressif, Cet XXV, 2002.

Abdul Chaer, *Linguistik Umum*, (Jakarta: PT Renika Cipta, 2012).

Buya Hamka, *Tafsir al-Azhar*, agustus 2010.

Suharso, *Kamus besar bahasa indonsia (KBBI)*, (Semarang: Widya Karya, 2011)

Muhdlor, Zuhdi, *Kamus Kontemporer Arab Indonesia*, (Multi Karya Grafika, Pondok Pesantren Kaprak, 1996)

LEMBAR KONSULTASI

Nama : Uni Okta Sari

Nim : 13410030

Judul Skripsi : معاني لفظ "عربي" في القرآن الكريم (دراسة تحليلية دلالية)

Pembimbing 2 : Maryuzi, S.Ag.

| No | Tanggal | Hal yang di konsultasikan | Paraf |
|----|------------|--|-------------|
| 1 | 2-8-2017 | 1. Perbaiki LBM 2. Perbaiki rumusan masalah 3. Batasan masalah tidak perlu karena objeknya sedikit | ✓ ✓ ✓ |
| 2 | 11-8-2017 | 1. Perjelas kajian pustakanya 2. perbaiki sistematikanya 3. perbaiki foot note | ✓ ✓ ✓ |
| 3 | 15-8-2017 | 1. Acc. Bab I | ✓ |
| 4 | 18-9-2017 | 1. Buat catatan kaki untuk teori-teori yg dikutip | ✓ |
| | 20-9-2017 | 1. Acc. Bab II | ✓ |
| 5 | 18-10-2017 | 1. perbaiki penulisan 2. Perjelas analisis dengan menggunakan teori yg dipakai | ✓ ✓ |

LEMBAR KONSULTASI

Nama : Uni Okta Sari

Nim : 13410030

Judul Skripsi : معاني لفظ "عزى" في القرآن الكريم (دراسة تحليلية دلالية)

*Makna kata Arobi dalam Al-Qur'an Analisis Ilmu Ad-Dhilalah
(Semantik)

Pembimbing 2 : Maryuzi, S.Ag

| No | Tanggal | Hal yang di konsultasikan | Paraf |
|----|------------|--|-------|
| 1 | 2-11-2017 | 1. Pahami teori dan penerapannya dgn baik | |
| 2 | 8-11-2017 | 1. Perbaiki sistematika babnya sesuai urutan | |
| 3 | 15-11-2017 | 1. Acc. Bab III | |
| 4 | 2-1-2018 | 1. Acc. Bab IV | |

UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS
UNIVERSITAS

LEMBAR KONSULTASI

Nama : Uni Okta Sari

Nim : 13410030

Judul Skripsi : معاني لفظ "عري" في القرآن الكريم (دراسة تحليلية دلالية)



(Makna Kata Arobi Dalam Al-Qur'an Analisis Ilmu Ad-dhilalah)

Pembimbing 1 : Drs. Abd. Azim Amin, M.Hum

| No | Tanggal | Hal yang di konsultasikan | Paraf |
|----|----------------|---|-------------|
| 1 | 3 - 10 - 2017 | فمنه من كتب أبواب الوسط في الأرب الورد الكتابة الأرب الورد | [Signature] |
| | 02 - 11 - 2017 | من الأرب الورد أروست كن بولكن شكرها أرضاء ا جاوود | [Signature] |

LEMBAR KONSULTASI

Nama : Uni Okta Sari
 Nim : 13410030
 Judul Skripsi : التحليلية العلم الدلالة المعن الفظ "الأعراب" في القرآن الكريم
 Pembimbing 1 : Drs. Abd. Azim Amin, M.Hum

| No | Tanggal | Hal yang di konsultasikan | Paraf |
|----|---------------|--|---|
| | 8 / 1 / 2018 | الموافق بالباب الرابع تمثرت اليباء الرابع كأنه البحث |  |
| | 11 / 1 / 2018 | المراجعة بالباب الرابع سجل الى لجنة اننا تمسك |  |

**NOTA DINAS PEMIMBING SKRIPSI
JURUSAN BAHASA DAN SAstra ARAB
FAKULTAS ADAB DAN HUMANIORA
UIN RADEN FATAH PALEMBANG**

Perihal : Persetujuan Skripsi
Kepada Yth,
Bapak Dosen Fakultas Adab Dan Humaniora
UIN Raden Fatah Palembang

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Dengan Hormat,

Setelah kami melihat kemudian memberikan masukan atas kekurangan yang terdapat pada skripsi saudara :

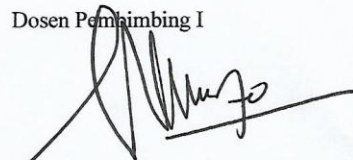
Nama : Uni Okta Sari
Nim : 13410030
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Judul : معاني اللفظ "العربي" في القرآن الكريم (تحليلية علم دلالة)

Maka menurut kami, skripsi ini sudah bisa diajukan untuk melengkapi sebagian syarat-syarat guna memperoleh gelar Strata 1 pada Jurusan Bahasa Dan Sastra Arab
Dengan demikian, surat ini dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb

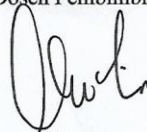
Palembang, Februari 2018

Dosen Pembimbing I



Drs. Abdul Azim Amin, M.Hum
NIP. 195210091987031001

Dosen Pembimbing II



Maryuzi, S.Ag
NIP. 197009012000031003



Universitas Islam Negeri Raden Fatah Palembang
Fakultas Adab dan Humaniora

Jl. Prof. KH Zuhdi Arifin Km 3.5 Telp. (0711) 353397, Fax. (0711) 354893, Website: www.uinradenfatapalembang.ac.id, Email: info@uinaradefatah.ac.id

TRANSKRIP NILAI SEMENTARA

NAMA : UNI OKTA SARI
 TEMPAT, TANGGAL LAHIR : Bumi Ayu , 27 October 1995
 NIM : 13410030
 PROGRAM STUDI : S1 Bahasa dan Sastra Arab

| No. | Kode MK | Nama Mata Kuliah | SKS | Nilai | Bobot | Mutu |
|-----|-------------|------------------------------|-----|-------|-------|------|
| 1 | BSA 3482 | SALASAH I | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 2 | BSA 60432 | SEMINAR PROPOSAL | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 3 | MEB - 20322 | ULUMUL QURAN II | 2 | B | 3,00 | 6 |
| 4 | MEB 10222 | ULUMUL HADITS | 2 | B | 3,00 | 6 |
| 5 | MBB 10232 | IADWAD | 2 | B | 3,00 | 6 |
| 6 | MDD 10212 | FIQH | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 7 | MBB 10262 | FILSAFAT UMUM | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 8 | MBB 10280 | KOMPUTER TERAPAN | 2 | B | 3,00 | 6 |
| 9 | MRR 1024 | KULIAH KEKANYATA (KKK) | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 10 | MBB 20142 | TAFSIR | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 11 | MUD 20262 | HADITS | 2 | B | 3,00 | 6 |
| 12 | MBS 21112 | SOSIOLOGI | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 13 | MES 20172 | SEJARAH PERADABAN ISLAM | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 14 | MES 30312 | IBADAH KEMASYARAKATAN | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 15 | MES 30332 | ANTROPOLOGI | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 16 | MBB 50182 | METODOLOGI PENELITIAN | 2 | B | 3,00 | 6 |
| 17 | MBB 50362 | METODOLOGI STUDI ISLAM | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 18 | MBB 80202 | PEMBEKALAN KKN | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 19 | MDD 80218 | SKRIPSI | 6 | D | 3,00 | 18 |
| 20 | MKB 31642 | PENGANTAR ILMU SASTRA | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 21 | MKR 41622 | ILMU LUGHAH AN NAFSI | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 22 | MKR 51572 | ILMU AL-ASWAL | 2 | B | 3,00 | 6 |
| 23 | MKB 51752 | FQHUI LUGHAH | 2 | B | 3,00 | 6 |
| 24 | MKB 51772 | ILMU AD DILALAH | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 25 | MKB 51802 | TANAKH ADAB II | 2 | B | 3,00 | 6 |
| 26 | MKB 51832 | ILMU LUGHAH ALAU HIMA | 2 | B | 3,00 | 6 |
| 27 | MKB 61632 | FILSAFAT BAHASA | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 28 | MKB 61672 | TARJAMAH ARAB-INDONESIA | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 29 | MKB 61702 | ILMU MAJUM | 2 | B | 3,00 | 6 |
| 30 | MKR 61802 | METODOLOGI PENELITIAN BAHASA | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 31 | MKB 61822 | METODOLOGI PENELITIAN SASTRA | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 32 | MKB 61842 | MAJLUS ADAB | 2 | B | 3,00 | 6 |
| 33 | MKB 61882 | ARUDJI WAL DOWAFI | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 34 | MKB 61902 | ILMU USLUB | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 35 | MKB 6762 | MAHAROTUL IGTIMA | 2 | C | 2,00 | 4 |
| 36 | MKB 71722 | ADAB MUJARRAN | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 37 | MKB 71852 | ILMU LAHAH | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 38 | MKR 71812 | PRAGMATIK | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 39 | MKB 71962 | B. ARAB MELAYU | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 40 | MKB 21362 | ILMU TAKJAWAH | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 41 | MKB 31372 | ILMU NAHWI II | 2 | B | 3,00 | 6 |
| 42 | MKB 31392 | ILMU SI WAF II | 2 | A | 4,00 | 8 |
| 43 | MKB 31422 | MUJAWWAH II | 2 | C | 2,00 | 4 |





BANK SUMSELBABEL
SYARIAH

Unit Mitra Amanah Melayani Semua Perbankan Syariah
Jl. Kapten P. H. Simanungkalang No. 100
Palembang 35124
Telp. (071) 2213104-500310
www.banksumselbabel.com

PURWA-SURAT PERMOHONAN KREDIT

Di Universitas : Universitas Sriwijaya
Di Manasikewa : 10410000
Nama Mahasiswa : M. Iqbal Usman
Nama Anggotanya : 001
Kategori Bayar : 000000
Tahun Angkatan : 2017
Nama Fakultas : Fakultas Ilmu Komunikasi
Nama Jurusan : Bahasa dan Sastra Inggris
Nomor Induk Mahasiswa : 15010000
Jumlah Pembayaran :

| | | |
|-------------------------|---|-------------------|
| Uang Tunai | : | 100,000.00 |
| Kartu Kredit | : | |
| Saldo Kredit | : | 100,000.00 |
| Biaya Bank | : | 00 |
| Total Pembayaran | : | 200,000.00 |

Mengetahui :
Kepala Cabang



Di Universitas Melayani Semua Perbankan Syariah sebagai tanda bukti Pembayaran yang sah ini

